

**Beba siempre a todas horas GASEOSA Sanitex**  
... que ricaes!

Refrescos naturales de limón, naranja y frutas, elaborados con azúcares.

"NIK" y "AUPÍ"

Fabricante: LUIS AULLON - Telf. 1659 - EL FERROL

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS  
Jueves, 30 de Abril de 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 TELEFONOS: 4089 y 1388 | AÑO LXXXVI | DEPOSITO LEGAL - C 7-195 | NUMERO 29.167 | SANTIAGO | PREGUNTOIRO, 29 TELEFONOS: 1427 y 1227

## PRONUNCIARON EL SI EN ESPAÑOL

### AL CASARSE CARLOS DE BORBON PARMA E IRENE DE ORANGE

NINGUN MIEMBRO DE LA FAMILIA REAL HOLANDESA ASISTIO A LA BODA



PARIS. — He aquí a la princesa Irene de Holanda y al príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma, juntos en París, en el apartamento que ocupa la familia de Carlos Hugo, en la capital francesa.

ROMA, 29. — La princesa Irene de Holanda se ha casado hoy con el príncipe Carlos de Borbón Parma en la basílica romana de Santa María la Mayor. Un "sí quiero" claro y decidido ha salido de los labios de la hija, de 24 años, de la reina Juliana, la princesa Irene, quien se convirtió al catolicismo en enero pasado y renunció a sus derechos de sucesión al Trono.

Ni un solo miembro de la familia de la princesa ha estado presente en esta ceremonia, que puede considerarse el momento más feliz y trascendental en la vida de una mujer.

En los alrededores de la basílica, algunos grupos de personas espe-

raban la llegada de los contrayentes.

Poco antes de las once y media ha llegado a la puerta principal de Santa María la Mayor, la princesa Irene de Holanda, vistiendo un traje de novia, blanco y largo, (Pasa a segunda página)

## Ha muerto Wenceslao Fernández Flórez

El famoso escritor dirigió en su juventud, el «Diario Ferrolano» PERTENECIA A LA ACADEMIA ESPAÑOLA

MADRID, 29.— Esta noche a las nueve ha fallecido en su casa de Alberto Aguilera número 12, el ilustre académico de la Real Española, D. Wenceslao Fernández Flórez.

En el momento de su fallecimiento el ilustre paciente estaba rodeado de sus hermanos doña Concha, don Antonio Luis y don Félix, así como de otros familiares y amigos íntimos.

Don Wenceslao venía sufriendo desde tiempo una penosa enfermedad sobrellevada con resignación. Ayer tarde se agravo y le fueron administrados los últimos Sacramentos. —Cifra.

ESCRIBIO UNAS 30 OBRAS  
Presentó su novela "Volvoreta" a un concurso del Círculo de Be-



Wenceslao Fernández Flórez

**BIOGRAFIA DEL ILUSTRE ESCRITOR**

Nació en La Coruña en 1897 y cursó el bachillerato en el Colegio Deput. Desde que aprendió a leer sintió una irresistible vocación por la literatura. A los ocho años compuso su primer soneto y a los quince envió al diario "La Mañana" que entonces se publicaba en La Coruña, algunos versos y cuentos. Por la calidad de estos trabajos de adolescente, poco después fue incorporado a la redacción del periódico. Después trabajó en otros diarios coruñeses, y a los 18 años fue llamado para dirigir el "Diario Ferrolano" desempeñando el cargo durante cuatro años. Regresó a La Coruña para dirigir "El Noroeste" y cuatro años más tarde empezó a publicar cuentos y crónicas en "Blanco y Negro", "La Esfera" y "El Liberal". También publicó trabajos suyos en "La Ilustración Española y Americana", a cuya redacción perteneció durante algún tiempo.

Desde Madrid pasó a San Sebastián y escribió crónicas para "El Pueblo Vasco" y "El Liberal" de Madrid. Poco después, don Tor-

## Una avioneta del AERO CLUB de SANTIAGO se estrelló en un lugar de ARTELJO

Percieron el Marqués de Villanueva de la Sagra y un industrial de Ordenes EL ACCIDENTE FUE DEBIDO A LA FALTA DE VISIBILIDAD Y AL HABER AGOTADO LA GASOLINA



Estado en que quedó la avioneta del Aero Club Compostela que capotó en Villarodríguez, accidente en el que fallecieron los dos ocupantes. — (Foto Martínez - Sevilla)

LA CORUNA (De nuestra Delegación, por teletipo).

A las seis de la tarde de ayer en el lugar de Alán, perteneciente a Villadodríguez, término municipal de Arteljo, a unos ocho kilómetros de la capital, se estrelló una avioneta E. C. - AKK, perteneciente al Aero Club de Santiago, pereciendo en el acto sus dos ocupantes.

Se trataba de don Francisco Dorado, Marqués de Villanueva de la Sagra, piloto civil, de treinta y cinco años de edad, casado y domiciliado en esta capital, calle de División Azul, 1, y don Antonio Ramos Vázquez, vecino de Ordenes, industrial, de treinta y nueve años de edad, soltero.

Ambos eran personas muy conocidas en La Coruña. En especial el señor Dorado de Aguilár, quien llevaba residiendo en esta capital unos tres años y formando parte en la actual temporada de la Directiva del Deportivo en calidad de vocal.

**DETALLES DEL ACCIDENTE**

Según testigos presenciales del accidente la avioneta empezó a sobrevolar aquella comarca alrededor de las cuatro de la tarde, volando muy bajo y en círculos. Al parecer la gran cantidad de niebla que se cernía sobre aquella zona les dificultaba la visibilidad, pues el señor Dorado conocía a la perfección el emplazamiento

exacto del aeropuerto de Alvedro. Después de estar casi dos horas (Pasa a segunda página)

## DUELO EN LA PROVINCIA

Por doble motivo la jornada de ayer ha sido de luto para esta provincia, pues con muy pocas horas de diferencia ha perdido a su escritor más veterano y famoso y, en accidente aéreo, a dos buenos ciudadanos. El sentimiento se extiende desde La Coruña a Ferrol, pues si la ciudad herculina era el solar natal de Fernández Flórez, fue en El Ferrol donde Wenceslao comenzó a consagrarse de lleno al periodismo y a las letras. Y el pesar de ambas ciudades lo comparte Santiago, donde con tantos admiradores ha contado siempre el gran humorista gallego.

Desde La Coruña se extiende también a Compostela el sentimiento por la trágica muerte del piloto civil vecino de La Coruña y del pasajero que le acompañaba, agudizándose el pesar si cabe, a mitad del camino, al llegar a Ordenes, la villa natal de don Antonio Ramos Vázquez que acompañaba al marqués de Villanueva de la Sagra en su último vuelo.

El Aero Club de Santiago pasa en estas horas al peor momento de su limpia historia, pues es el primer accidente mortal que sufre alguno de sus miembros. Hasta ahora parecía que la sombra protectora del legendario crucero "do Home Santo de Bonaval", trasladado hace años a la encrucijada de Labacolla, amparaba las evoluciones y las proezas de las avionetas del Aero Club y quizá las siga amparando todavía en todo el contorno de nuestro Aeropuerto.

Para glosar debidamente esta triste coincidencia de un accidente fortuito y de una muerte ya esperada, se necesitaría la habilísima pluma de Fernández Flórez, la cual si era famosa por su ironía, acaso mostrase más quiliates cuando la empleaba con emoción, con ternura. Pluma diestra en todos los menesteres literarios desde que en plena adolescencia pasó de redactar a dirigir el "Diario Ferrolano". En nuestras columnas ha recordado recientemente Manuel Barbelto Herrera, colega del gran Wenceslao desde aquellos juveniles días, los primeros pasos ya firmes y seguros en el periodismo local, del hombre que no tardaría en ser primera figura en la Prensa de la nación. En quien se había de posar la mirada sagaz de D. Torcuato Luca de Tena, para encomendarle la delicada tarea de suplir a Azorín — nada menos que a Azorín! — en la crónica parlamentaria, creación del insigne maestro de "Castilla".

Supo infundir Fernández Flórez a su labor periodística el sentido del humor que caracteriza — según él y según otros — a nuestro pueblo, tal vez por su brumoso origen céltico. Pero además del periodista y del humorista, había en Wenceslao un creador. Su obra novelística, que durante muchos años ha sido la más leída de España, revela su capacidad imaginativa y también, en muchos de sus libros, su ancho amor a Galicia, que en "El bosque animado" alcanzó su más gloriosa expresión.

**MATERIAL AVICOLA**

**CASA COUTO**

Francisco Dorado de Aguilár, Marqués de Villanueva de la Sagra, que resultó muerto al estrellarse la avioneta del Aero Club, que pilotaba

**LAVADORA BENDIX**

Unica totalmente automática

Distribuidor exclusivo: Establecimientos Butano

Plaza del Callao, 22 - Gral. Mola, 22

Teléfono 2172 - EL FERROL

# Una avioneta del Aero Club de Santiago...

(Viene de primera página)

volando por aquellos parajes, la avioneta empezó a perder altura y después de rebasar la zona llamada "Macedra" se precipitó a tierra yendo a empotrarse entre unos eucaliptos, y dando una vuelta de campana. Inmediatamente unos vecinos que se hallaban bajando en un campo cercano se acercaron a los restos del aparato que se hallaban esparcidos en una zona reducida. Por temor a un incendio se procedió a extraer del aparato los restos de los dos ocupantes, que habían perecido en el acto.

En el lugar del suceso se hallaban fuerzas de la Guardia Civil al mando del teniente coronel señor Cruz Aldea y del comandante señor Cortés Vázquez.

También se hallaba una patrulla de Tráfico de la Guardia Civil de Carreteras.

## AGOTARON LA GASOLINA

Al parecer y en razón a que en el motor del aparato no se hallaba ni una gota de combustible es de suponer que el accidente se produjo al quedar sin gasolina la avioneta y no hallar sus ocupantes un lugar adecuado para intentar un aterrizaje de emergencia.

El accidente se produjo exactamente a las seis menos cinco minutos ya que el reloj de uno de los tripulantes estaba parado en esa hora. La avioneta era la "I-11; AK K" de Santiago de Compostela, y estaba pintada de gris. Tenía un peso en vacío de 421 kilos y podía transportar una carga útil de 249 kilos. En ella tenía las siguientes inscripciones de los Rayllys en que había participado: Cincuentenario F. N. París; Festival Aero Vigo; I Vuelta Aérea a Europa; Raylly Santiago-1959; Raylly San Froilán Lugo 1959; Raylly Mirandela, Portugal 1960.

En el lugar del accidente se personaron además de las autoridades antes citadas: el ingeniero municipal Sr. Solórzano; el comandante de Aviación jefe del aeropuerto de Alvedro don Juan Teijeira; así como los servicios sanitarios del aeropuerto y personal de servicio en el mismo al mando del médico del aeropuerto D. José María Gómez Ulla.

Los cadáveres de los infortunados aviadores fueron trasladados a sus respectivas residencias previas las diligencias de rigor.

## BENTIMIENTO EN LA CORUÑA

El hecho ha causado gran consternación en nuestra ciudad donde los dos infortunados aviadores eran sumamente conocidos y estimados. Precisamente el Sr. Dorado había sido el delegado que acompañó al Real Club Deportivo en su último desplazamiento a Pamplona y se da la circunstancia de que la primera noticia del suceso la recibieron en el local deportivista al inquirir desde la Delegación de "El Correo Gallego" la confirmación de la noticia ya que desde Labacolla nos habían informado

que esa avioneta correspondía al Sr. Dorado de Aguilera.

Al parecer habían salido de Santiago en las primeras horas de la tarde con objeto de volar un par de horas ya que la aviación era uno de los deportes preferidos por el Marqués de Villanueva de la Sagra.

D. Francisco Dorado era copropietario de las Bodegas de La Riva y deja viuda y tres hijos de corta edad.

## LA NOTICIA EN SANTIAGO

Poco después de las seis de la tarde de ayer se recibió en el Aero Club de Santiago la noticia de que una avioneta perteneciente al mismo se había estrellado en el kilómetro 9 de la carretera de Arteixo a La Coruña. La piloto, D. Francisco Dorado Aguilera, Marqués de Villanueva de la Sagra, a quien acompañaba en calidad de pasajero, su amigo el señor Ramos Vázquez, vecino de Ordes.

Según noticias que pudimos obtener, la avioneta «Aisa I-II-B», del Aero Club, despegó del Aeropuerto santiagués de Labacolla a las tres de la tarde. El Sr. Dorado Aguilera manifestó antes de emprender el vuelo, que iba a realizar un entrenamiento, llevando como acompañante al Sr. Ramos Vázquez.

El pequeño avión despegó con toda normalidad y tras tomar altura, puso rumbo a La Coruña. La inesperada noticia produjo, la natural conmoción entre los miembros del Aero Club que se hallaban en el local social cuando se confirmó que el aparato acababa de estrellarse contra el suelo en las proximidades de Arteixo, pereciendo sus dos ocupantes. Inmediatamente el presidente del Aero Club, D. Amaro López Socas, inquirió telefónicamente detalles de todo lo ocurrido, disponiendo lo concerniente a la Sociedad. Al mismo tiempo cursó telegramas de profunda condolencia a los familiares de las víctimas de este desgraciado accidente.

## LA AVIONETA Y SU PILOTO

La avioneta «Aisa I-II-B» era la única de su tipo con que contaba el Aero Club compostelano. A bordo de la misma obtuvieron los pilotos Campoy y Lazo resonantes victorias en Rayllys Aéreos.

El Marqués de Villanueva de la Sagra había obtenido el título de aviador en la Escuela del Real Aero Club de Madrid, al que perteneció durante varios años. Estaba en posesión del título de piloto comercial. Su ingreso en el Aero Club de Santiago lo hizo en el mes de marzo de 1962. La aviación constituía para él una de las aficiones preferidas.

Con motivo de sus frecuentes viajes a Santiago por asuntos de negocios, D. Francisco Dorado Aguilera, Marqués de Villanueva de la Sagra, hizo muchas amistades entre las cuales la noticia de su trágico fallecimiento ha de causar profundo pesar.

# FINAL PREOLIMPICA DE FUTBOL

## España, 1-Hungría, 2

### La selección nacional que comenzó arrolladoramente fué después dominada por los húngaros

**PALMA DE MALLORCA, 29. — (AIFI) Alineaciones:**  
**HUNGRÍA:** Galei; Keposta, Orban Hnas; Palotai, Szepesi; Nagy, Komora, Bene, Povaaszal y Katona.  
**ESPAÑA:** Rodri; Torres, Alavedra, Melizer; Jiménez, Echarrri; Velázquez, Montesinos, Grosso, Uriarte y Vidal.

Dirigió el encuentro el colegiado belga M. Blavier.  
 La afición deportiva de Mallorca se ha volcado esta tarde en el estadio de Luis Sitjar para presenciar el encuentro de ida de la final preolímpica de Fútbol, entre las selecciones nacionales de aficionados de España y Hungría. En unos 30.000 espectadores que llenaban el estadio, se puede calcular el público asistente, que ha aceptado, resignado, la derrota de nuestro equipo nacional, pero que ha cumplido con su deber de animar fervorosamente a los jugadores representantes de España, sin mengua de la corrección y cortesía para con los representantes de Hungría.

Presenciaron el encuentro las autoridades provinciales locales y las jerarquías de las federaciones nacionales de fútbol de España y Hungría.  
 Al saltar al campo los dos equipos fueron recibidos con una gran ovación, que se ha repetido al saludar, alineados, al público en el centro del terreno y al intercambiarse banderines los dos capitanes.  
 A las ocho y diez minutos de la tarde, con los focos eléctricos encendidos, el árbitro ordenó el comienzo del encuentro.

La selección española ha tenido un principio arrollador, de auténtica furia española, que ha hecho concebir esperanzas de victoria. Se suceden ocasiones de peligro ante la meta húngara, y a los nueve minutos, un tiro impresionante de Grosso se estrella contra la ceja inferior del poste, pero la pelota no entra y, en un extraño efecto, corre sobre la línea de gol y sale fuera.  
 Reacciona el equipo húngaro, que juega con aplomo y combinándose muy bien la pelota.  
 A los 12 minutos, desde fuera del área, tira el delantero centro, Bene, y sorprende al guardameta español, entrando el balón en el marco. Cunde el desánimo en el público y el gol rebaja mucho el brío español y aumenta la fortaleza y serenidad de los húngaros, que dan la sensación de peligro y dominio, sobre todo en el medio campo.

A los 34 minutos, Bene consigue otro tanto, pero, previa consulta del árbitro con el juez de línea, que había levantado la bandera, es anulado.  
 Durante buena parte del segundo tiempo, ha dominado el equipo español, aunque sin la peligrosidad que cabía esperar, debido, sobre todo, a la marcada y efectiva táctica de contención de los húngaros.  
 A los 15 minutos, Velázquez, bien situado, se dispone a rematar, pero es objeto de una violenta entrada por parte de la defensa húngara, y el público protesta ruidosamente por no haber señalado el árbitro la falta máxima.  
 A los 26 minutos, el esfuerzo español tiene su premio al conseguir el empate por mediación de Velázquez.  
 Este gol, en lugar de animar a los españoles, produce el efecto contrario, y los húngaros se van imponiendo otra vez.  
 A los 34 minutos, Bene, al rematar de un certero cabezazo una falta sacada desde fuera del área, bate a Rodri y consigue el gol de la victoria maglar.  
 El partido ha decepcionado a los espectadores, más por parte de nuestra selección que por la húngara. Esta ha jugado con aplomo y con una táctica de eficaz contención y de peligrosos contraataques, anticipándose casi siempre a los nuestros en la jugada.  
 Los húngaros han brillado por su conjunto y preparación física. Bene, muy peligroso; el rápido extremo Nagy; el central Orban, y los medios, han destacado en un equipo macizo, sin demasiadas florituras en su juego, pero duro y eficaz.  
 Los españoles, marcados implacablemente, no han tenido su día y, además, no han hecho alarde de la furla y coraje, dejándose dominar en el centro del campo. Sus mejores hombres han sido el defensa central Alavedra, Velázquez y Grosso.  
 En el transcurso del encuentro se sacaron cinco córners por España y dos por Hungría.  
 El árbitro ha estado discreto, pero algo tolerante con el juego duro de los húngaros.  
 Al terminar el partido, los españoles felicitaron deportivamente a los húngaros, y el público ha despedido con una cerrada ovación a los dos equipos.  
 Terminado el encuentro, en la caseta había unanimidad por parte de entrenadores, jugadores y directivos de ambas Federaciones en reconocer la justicia de la victoria húngara, aunque también en la convicción de que el equipo espa-

ñol había jugado hoy por debajo de sus posibilidades.  
 El vicepresidente de la Federación de Hungría, no obstante, ha manifestado que la victoria de hoy no presupone una segura clasificación del equipo húngaro para ir a Tokio, pues cree capaz a los españoles de realizar un gran esfuerzo en el partido de vuelta y dar la sorpresa de una victoria en campo ajeno.  
 A primeras horas de la noche, la Real Federación Española de Fútbol ha ofrecido en un céntrico hotel el tradicional banquete de amistad deportiva a la delegación húngara y a los jugadores de los dos equipos.

## Pronunciaron el sí en español

(Viene de primera página)

con velo y luciendo en la cabeza una diadema de piedras preciosas valorada en treinta millones de pesetas. A su lado el príncipe Carlos de Borbón-Parma saluda sonriente a las personas congregadas en los alrededores. A la entrada de la basílica los novios han sido recibidos por monseñor Gioacchino Sormante, decano capitular de Santa María, quien tras los saludos de ritual les ha acompañado al interior del templo. La princesa que parecía visiblemente emocionada y tratada de corresponder a los aplausos, ha tenido que apoyarse en el brazo de su prometido, mientras una cierta palidez cubría su rostro.  
 Una vez entrada en la basílica, la pareja ha avanzado a través de la nave central, mientras los invitados alineados a uno y otro lado aplaudían. Finalmente, los novios han llegado a la capilla sin poder contener su emoción.  
 El Cardenal Globbe, revestido con los ornamentos que pertenecen al Papa Paulo VI, ha comenzado la ceremonia haciendo a los contrayentes las preguntas de ritual en español. Primero ha preguntado al príncipe Carlos y después a la princesa Irene. Ambos han contestado un sí en español; después el príncipe Carlos ha puesto a su esposa un anillo de oro y el Cardenal les ha impartido su bendición.  
 En la capilla y sentados inmediatamente detrás de los novios estaban presentes los miembros de la familia Borbón-Parma, incluyendo a la ex emperatriz Zita de Austria.  
**SEISCIENTOS INVITADOS A LA RECEPCION**  
 A la recepción dada por la Princesa Irene y el Príncipe Carlos de Borbón-Parma asistieron más de seiscientos invitados.  
 Antes de la llegada de los recién casados los camareros, circulando por entre los invitados ofreciendo bebidas no alcohólicas.  
 Largos mesas cargadas con una combinación de alimentos españoles e italianos, se vieron favorecidas por la atención de los invitados. Hasta, después de dos horas de celebrada la boda no hicieron su aparición en los salones donde se celebraba la recepción los recién casados.  
 Los novios se mostraron en un balcón sobre el salón cubierto de espejos y todavía iba n vestidos con sus galas nupciales.  
 No se ha dado explicación acerca de dónde habían estado. (Efe).

## IRENE Y CARLOS, RECIBIDOS POR EL PAPA

**CIUDAD DEL VATICANO, 29. —** Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia de diez minutos, poco después de la una de la tarde, a la princesa Irene de Holanda y a su esposo el príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma. (Efe).

## CONVERSACION TELEFONICA DE IRENE CON SUS PADRES

**LA HAYA, 29. —** La Reina Juliana y el Príncipe Bernardo de Holanda han celebrado esta mañana una conversación telefónica con su hija la princesa Irene, a petición de ésta, según revela el servicio de información del Gobierno holandés.

## LA FAMILIA REAL HOLANDESA PASO EL DIA CON LA ABUELA DE LA PRINCESA

La familia real toda se dirigió al castillo Warmelo en Holanda Oriental, para pasar el día con la madre del Príncipe Bernardo, Princesa Armgard de Lippe Biesterfeld.  
 La princesa Armgard, que vive en casi completo aislamiento en el pequeño castillo rural en la aldea de Diepenheim, cerca de la frontera con Alemania, es como la Princesa Irene, una conversa católica.

## VOTOS PARA LA FELICIDAD DE IRENE

El jefe del Gobierno, V. Marijnen, se ha dirigido a la Cámara pronunciando una alocución en la cual, como en el Senado, ha expuesto la situación constitucional de la princesa Irene.  
 Renovó sus votos por la felicidad de la joven princesa en nombre del país entero. — (Efe).

## VIERON LA BODA POR T. V.

**LA HAYA, 29. —** La Reina Juliana de Holanda, junto a toda su familia, con la emoción y ansiedad consiguientes reflejada en sus rostros, se ha sentido esta mañana frente a un aparato de televisión, para contemplar la ceremonia del enlace matrimonial de su hija, la princesa Irene con el príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma, que en ese momento se celebraba en Roma.  
 Un portavoz de la casa real ha manifestado que toda la familia permaneció frente al receptor contemplando con emoción la ceremonia nupcial de la princesa Irene. — (Efe).

# Alvaro Cunqueiro habló ayer en la A. C. I.

## «Shakespeare lo fué todo, salvo Dios» NUMEROSO PUBLICO APLAUDIO AL CONFERENCIANTE

LA CORUÑA. (De nuestra Delegación por telefoto)

A las ocho y cuarto de la tarde de ayer, en el salón de la Asociación Cultural Iberoamericana completamente abarrotado de público, pronunció una conferencia sobre el tema "Shakespeare vivo: cuatrocientos años después", el ilustre poeta, académico escritor y periodista, don Alvaro Cunqueiro. Presentó al conferenciante el presidente de la A. C. I., señor González Garcés.  
 Alvaro Cunqueiro se refirió a la vitalidad de la obra shakespeareana los rostros de cuyos personajes son todavía los mil y un rostros del hombre. Estudió el tema de la existencia de Shakespeare, su cultura, qué libros leyó, cuáles las fuentes de sus obras, para hacer resaltar que nada importa todo esto último ante el poder creador del genio, esencialmente recreador. Los temas históricos en Shakespeare, su actitud ante la vida, su pasión de actor — vivía en Teatro como quien vive en religión — que le hacía habitar con el alma plena todos los disfraces. Y su mensaje de despedida por boca de Próspero

«Este es el hombre, Julius Nyerere, que ha logrado la unión de Zanzibar y Tanganika y que logra la unión a Kenia y Uganda»

«Si yo no fuera africano — dice Nyerere — y no tuviera otro motivo mejor para apoyar el deseo africano de autodeterminación, razonaría, no obstante, de la manera siguiente: en último término, este país está destinado a ser gobernado por la voluntad de los africanos. No podemos hacer nada para evitar lo inevitable. Los africanos lo saben. Por eso tenemos la obligación de que ese traspaso se haga sin dificultades y por las buenas».

«Si yo no fuera africano, me preguntaría por qué temo a los africanos, si ellos no me temen a mí o no tienen motivos para hacerlo. Descubriría que no temo tanto a los africanos como a mi mismo. Yo sé que el africano lucha contra la humillación o contra la dominación o algo por el estilo. Me identifico a mí — me diría — con el africano que se ha hecho cargo del poder y se ha hecho cargo del poder allí donde antes se hallaba dominado. Descubriría que temo algo de lo determinado, intangible como la niebla y que sin embargo puede impedir la facultad de ver. Con impedir la facultad de ver, con impedir las palabras, descubriría que me voy a perder, descubriría que me voy a perder, probablemente sin causa soy yo mismo».

Este es el hombre, Julius Nyerere, que ha logrado la unión de Zanzibar y Tanganika y que logra la unión a Kenia y Uganda.

«La Tempestad», su hercólico como nacido bajo el signo del toro, su testamento, fueron factoras shakespeareanas analizadas por Alvaro Cunqueiro, quien terminó diciendo que como lo afirmó un gran poeta inglés: Shakespeare lo fué todo salvo Dios».

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA bajo, propio para garage o almacén. Razón: García Prieto, 38. Santiago.

ALQUILO piso, Avenida Amor Ruibal, 21. (Puente Pedriña). Razón: al lado, 17-19. Santiago.

## AUTOMOVILES

SE VENDE Fiat 1900 ración. José Antonio, 9-29. Ferrol.

## COMPRA-VENTA

COMPRO todo: muebles, ropas, Calefacciones, 142. Teléfono 2506. — Ferrol.

VENDO comedor y baño. Razón Alto del Casteño, 178. Chaleiro, después 7/4 tarde Ferrol.

## FINCAS

VENTA de pisos y locales comerciales. Sólida y esmerada construcción de 46 y 7 departamentos exteriores, mas servicios, Calefacción central. Facilidades de pago Magníficos precios. Jor vender directamente el constructor. Exentos de contribución durante 20 años Información: Construcciones «Gran

Vías Oficina Central Doctor Teijeiro (Esquina República Argentina, Ttef. 1959).

FISOS. Calle La Rosa. Facilidades 40% treinta años. Razón: Rúa del Villar 27 bajo, 6 Castro 11 duplicado. Santiago.

SE VENDE casa libre en General Aranda, 7. Santiago. Razón General Mola, 18. 39.

VENDESE CASA libre Zona Casas Baratas, con jardín y solar contiguo. — Información: Rozas. Rúa Villar, 76. Santiago.

VENDESE casa libre en Avenida de Rajoy. 1. Razón: en la misma jueves y sábados de 12 a 1. — Santiago.

EN SANTIAGO, San Lázaro, se vende solar 336 m/2. Razón esta Administración.

VENDE solar céntrico. Razón. Constantino Lobo, 20-29. Ferrol.

VENDO dos lugares baratos, casas labradío, prados, muchos árboles frutales de todas clases, pinos, eucaliptos, montes, agua, extensión 105 ferrados. — Razón lugar Cañón. — Brión. — Ferrol.

SE VENDE casa libre y Bar, con siete camas y demás enseres.

Informan: Rúa Traviesa, 8 Santiago.

SE VENDE casa libre con nueve ferrados de labradío, toda amurallada, sitio céntrico. Informan: Rúa Traviesa, 8. Santiago

## OFERTAS

GÁÑEN DINERO personas bien relacionadas o que trabajen en empresas de mucho personal, vendiendo artículos de gran calidad y éxito. Aparatado. 5.369 - Barcelona.

## TRASPASOS

OPORTUNIDAD. Traspaso Mercadería por no poder atender. Con o sin mercancía. Informes: Sr. Negreira. Rúa del Villar, núm. 33-29. Santiago.

TRASPASO bar con vivienda. Razón: esta Administración. Santiago.

TRASPASASE bar con vivienda. Razón: Algalla de Arriba, 32. Santiago.

## VARIOS

SE CONFECIONAN uniformes para empleados de fábricas, factorías de construyas y otras industrias. Precio módico. Teléfono, 17943. — Vigo.

# Ha muerto Wenceslao Fernández Flórez

(Viene de primera página)

las Artes, y el jurado, compuesto por la Condesa de Pardo-Bazán, Ortega y Gasset y Pérez de Ayala, le otorgó el premio.

En 1923 publicó su novela "El secreto de Barba Azul" que él consideraba como su preliedta, junto con "El bosque animado", una de las obras maestras de Fernández Flórez, escrita veinte años más tarde.

Tenía publicadas más de treinta obras, varias de ellas traducidas a otras lenguas. Quizá la que en este aspecto tuvo mayor difusión fue "Las siete columnas", traducida incluso al japonés. Hace pocos años se tradujo al francés "El malvado Carabel".

Al estallar la Guerra de Liberación, Fernández Flórez hubo de refugiarse en varias casas de Madrid y en las embajadas de Argentina y Países Bajos. Evacuado por esta última, fué el único de los refugiados que el Gobierno rojo detuvo en Valencia. Meses después consiguió salir de España gracias a la ayuda del ministro holandés. Pasó a Francia y de allí a zona nacional.

Después de la guerra publicó dos novelas "Una isla en el Mar Rojo" y "La novela número 13", ambas reflejo de lo que fué la vida en la zona roja.

Pertenecía a la Real Academia Española, en la que ingresó el 14 de mayo de 1945 con un discurso sobre el tema "El humor en la Literatura española".

LA PERSONALIDAD DEL ESCRITOR

La trascendencia y la humanidad profunda del humorismo de Fernández Flórez lo situan entre las primeras figuras de este género, pero con una personalidad totalmente original e independiente. Sus trabajos periodísticos, aparecidos principalmente en el diario

"ABC" y desde hace bastantes años en la revista "Semana", tratan de todos los temas de la vida actual, imprimiendo en ellos el ilustre escritor la fina gracia que inspira toda su obra.

En 1948 inició en ABC una nueva tarea: la de cronista deportivo. "Fernández Flórez —decía ABC— será un sencillo amateur entre los aficionados "profesionales" del fútbol". Sus crónicas fueron admirables y originales. Fué el creador del "vice-gol".

Galicia, su tierra natal, le rindió varios homenajes, y en 1929 le nombró hijo adoptivo el Ayuntamiento de Alicante, colocándose una placa de bronce en el Paseo de los Mártires con el último párrafo de una crónica suya titulada "La casa de la primavera".

Estaba en posesión de numerosas condecoraciones, entre ellas las Grandes Cruces de Isabel la Católica y Alfonso el Sabio.

Se hallaba inscrito en el Registro Oficial de Periodistas con el número 2.050 y recientemente el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, le hizo entrega, en solemne acto, del título de periodista de honor. — Cifra.

## SERA SEPULTADO EN LA CORUÑA

MADRID, 29. — El cadáver del académico de número de la Real Academia Española y autor de "El bosque animado" y otras tantas novelas de gran valor literario, don Wenceslao Fernández Flórez, será trasladado a La Coruña, donde recibirá sepultura en el panteón familiar.

La hora aproximada en que el cadáver saldrá de Madrid será la de las diez de la noche, con el fin de llegar a La Coruña con el tiempo que permita rendir el último tributo al ilustre escritor gallego y darle sepultura. (Cifra)



En el punto denominado «A Fonte das Minas», de la carretera de Santiago a Negreira, proximidades de Santa Marta, están a ser concluidas las obras de un edificio de tres pisos, que dispondrá de 45 habitaciones, para ser inaugurado a finales de junio próximo.

Se destina a residencia hotelera y su propietario es don Saturno Taboada Garis que residió varios años en Venezuela.

LA S. D. COMPOSTELA VIAJARA EN AVION SI LE CORRRESPONDE JUGAR EN MENORCA

Asistimos ayer a la tertulia futbolística que existe en el Aero Club de Santiago.

Comentándose la posibilidad de que a la S. D. Compostela le correspondiera jugar en Menorca en la Liga de ascenso a Segunda División, un directivo dijo: «Pues habrá que pensar en viajar en un D. C. 3, que fletaríamos, admitiendo a hinchas que no faltarán».

ROBO NOVELAS DEL OESTE

Fue detenido por la Brigadilla de la Guardia Civil, Isolino Carril Salgado, vecino de Santiago.

Se declaró autor del robo de dos motos que averió y que dejó abandonadas al no disponer de gasolina.

El mismo día que salió en libertad de la Prisión de esta ciudad, por la noche, penetró en la caseta que existe frente a la Prisión y después de consumir galletas, plátanos y fumar una cajetilla de tabaco rubio, se llevó treinta novelas de aventuras del Oeste.

DESFILE DE MODELOS, EN EL HOSTAL

Las alumnas del último curso de la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios, celebrarán el primero de Mayo en el Hostal de los Reyes Católicos un festival, para allegar fondos con los que sufragar la excursión de Fin de Carrera, que iniciarán el 8 del mismo mes.

Además de la actuación de agrupaciones artísticas universitarias, habrá un desfile de modelos de Primavera y Verano, a cargo de un bello plantel de alumnas de la mentada escuela.

AERO CLUB DE SANTIAGO

Con una fiesta social el Aero Club de Santiago inaugurará su nuevo local social del que es propietario el Día de Corpus.

Invirtió en las obras del amplio bajo y semi sótano del edificio número 34 de la calle del General Pardiñas, tres millones de pesetas.

LA OPERACION SELECTIVO

Entre los donativos que recibió ultimamente la «Operación Selectivo de Ciencias» para construir una casa que destina a una familia pobre, figurar los de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad con 2.000 pts.

Del señor Cardenal 1.500 y del Rector de la Universidad, 500.

Totalizan los donativos la cantidad de 65.000 pts.

El plano de la edificación ha sido modificado. El edificio constará de dos pisos.

NOTAS DEL REPORTER

En «A Fonte das Minas» se edificará una residencia hotelera

EXCURSION AL TECLA  
Los alumnos de tercer curso de Matemáticas de la Facultad de Ciencias realizarán el lunes con motivo del Paso del Ecuador, una excursión al Tecla.

LA MILICIA UNIVERSITARIA  
Se anuncia para el 26 de mayo la concentración en Santiago de los componentes de la Milicia Universitaria del Distrito, que saldrá para el campamento de Monte la Reina el 6 de Junio.

En la expedición figurarán, del primer curso, 300 escolares.

El retorno será el 31 de Agosto.

El Día Mundial sin Accidentes, será celebrado en Santiago el 17 del próximo mes. Un grupo de alumnos de colegios de enseñanza primaria de esta localidad, previamente adiestrados, en un acto de educación cívica, dirigirán en las principales calles de Compostela el tráfico. Para la mañana de este día se organiza el desfile de una caravana automovilística que recorrerá las principales calles, adornados los vehículos. En su interior figurarán grupos de niños mostrando pancartas alusivas a esta conmemoración.

LA S. D. RECIBIRA EL TROFEO DE CAMPEON EN EL PARTIDO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

El triunfo de la S. D. Compostela, que se ha clasificado campeón del Grupo gallego ha motivado la recepción de numerosos telegramas de felicitación en el local social de la misma.

Para el partido del X Trofeo de la Asociación de la Prensa compostelana, que se anuncia para el día primero de mayo en el estadio de Santa Isabel y del que serán contendientes la S. D. y el Club Ferrol, la directiva de la S. D., se dirigió al presidente de la Federación Gallega de Fútbol, don Cristino Alvarez para que antes de comenzar este partido haga entrega del trofeo de campeón al capitán de la Sociedad Deportiva.

Celebramos esta feliz iniciativa que motivará el que el pueblo compostelano que se reunirá en el estadio el próximo viernes, rinda a los jugadores y directivos de la Sociedad Deportiva, un nuevo homenaje superior al que ayer le fue tributado.

SEMANA JURIDICA GALAICO-PORTUGUESA

Ayer emprendieron viaje a Coimbra los catedráticos de la Facultad de Derecho, señores Pedret Casado, García Garrido, Poch Gutiérrez de Caviedes, De Miguel Alonso y el becado honorario de la misma Facultad y Director de la Escuela Social, señor Barcia Trelles, para participar en la Semana Jurídica Galaico-portuguesa que hoy comienza en aquella famosa Universidad.

VIDAL ABASCAL, A PARIS

Salió para París el catedrático de la Facultad de Ciencias, don Enrique Vidal Abascal el cual el día 28 pronunciará una conferencia en la Universidad de aquella capital.

JESUS REY ALVITE

Nuevo beneficiado de la Catedral

Ha sido nombrado beneficiado de la Catedral don Demetrio Trillo y Trillo, oficial de la Secretaría de Camara Arzobispal desde 1954.

El nuevo Beneficiado es natural de la parroquia de Amelenda, cursó estudios en el Seminario Conciliar de Santiago y se graduó en Derecho Canónico en la Universidad Gregoriana de Roma.

Reciba nuestra cordial enhorabuena.

GACETILLAS LOCALES

REPRESENTACION DE LA HERMANDAD DE MARINEROS VOLUNTARIOS A BILBAO

Hoy, jueves, sale para Bilbao una representación santiaguesa de la Hermandad Nacional de Marineros Voluntarios de la Cruzada para asistir a la asamblea departamental que se celebrará en aquella capital el día 2 de mayo.

CURSILLO DE

CRISTIANDAD

Dió comienzo ayer en la Casa de Ejercicios del Cursillo diocesano de Cristiandad número 102. Asisten 42 jóvenes y lo dirige el Rvdo. don Tomás Serrano.

LA OPERACION SELECTIVO DE CIENCIAS PIDE UN TERRENO

Algunas dificultades difieren el comienzo de las obras de la casa que la Operación Selectivo de Ciencias desea tener en condiciones de entregar a una familia pobre de Santiago a finales de Junio.

Para realizar la obra dispone de fondos. Pero aún no tiene el terreno.

Una personalidad compostelana, al parecer, había ofrecido una parcela en el lugar de Casas Nuevas.

Sin embargo, los de la Operación Selectivo piden un terreno, y están dispuestos a abonar su importe.

NO HABRA FESTIVAL TAURINO

Se ha desistido de celebrar la víspera de la Ascensión en esta ciudad del festival taurino que proyectaba montar un grupo de estudiantes para recaudar fondos con destino a la excursión de Fin de Carrera. No obstante el proyecto de tener este festival en Santiago no se descarta que tenga su efectividad en las próximas Fiestas Patronales, para dar ocasión a un mano a mano del ahijado de LA NOCHE, Hilario Taboada, y del alumno de tercer año de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad «El Estudiante».

DESFILE DE MODELOS EN EL HOSTAL

En el festival organizado por las alumnas de la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios que tendrá lugar mañana primero de Mayo a las siete y media de la tarde, en el desfile de

modelos, presentará Modas Paulau, sus colecciones de Primavera y verano.

NUEVO INSPECTOR DE POLICIA EN SANTIAGO

Se ha incorporado a la plantilla del Cuerpo General de Policía, de Santiago, el Inspector don Vicente Carballo Díaz. Procede de la Comisaría de Tuy.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

Mañana viernes, día 1 de mayo, celebrará el Cine-Club la sesión de clausura del presente Curso, en la que se proyectarán el cortometraje de Manuel Summers «El Viejecito» y el film alemán de Peter Gorski «Fausto», en versión original y con subtítulos. Las dos películas son destacados estrenos que cerrarán con brillantez esta temporada del Cine-Club Universitario del S.E.U.

Agenda del día

29 DE ABRIL

Nacimientos: Susana Fátima Cerqueiro y Gómez; Francisco Javier Taboada y Pol; Manuel López y Calvino; José Luis Mallón y Lata; María Dolores Sánchez y Fontenla; Daniel Antelo y Pérez; María de la Encarnación Castro y Lago; María de la Soledad Giestre y Ferreiro; María Paz Pazos y Pérez.

Defunciones: Elena Legrande Camino, de 78 años.

VISITA PASTORAL

Ha iniciado la visita Pastoral a las parroquias de la comarca de Puenteleones de la comarca Auxiliar doctor Novoa Fuentes. En las de Santiago, a mediados de Mayo, la realizará su Eminencia el Cardenal doctor Quiroga Palacios.

Reciente aún el apoteósico éxito de «EL APARTAMENTO»

EL PRINCIPAL

se enorgullece en estrenar MAÑANA, VIERNES

otra original creación del genial director BILLY WILDER póstuma interpretación de la encantadora

MARILÍN MONROE

¡CON FALDAS Y A LO LOCO!



con los simpáticos

JACK LEMMON y TONY CURTIS

¡¡Una auténtica «reacción en cadena» de carcajadas!!

Con el prestigio de un genio

ALFRED HITCHCOCK

y la garantía de una firma

PARAMOUNT

llega a la pantalla una auténtica obra maestra del séptimo arte



ALFRED HITCHCOCK  
Los pájaros

ROD TAYLOR JESSICA TANDY  
SUZANNE PLESSETTE  
TIPPI HEDREN  
y FRED HITCHCOCK TECHNICOLOR

¡Jamás la imaginación pudo soñar una aventura semejante!

— MAÑANA —

GRANDIOSO ESTRENO

en CAPITOL

Para mayores

Excursión de la Escuela Regional de Asistentes Sociales

Proximamente saldrá la excursión de la Escuela Regional de Asistentes Sociales. Recorrerán el Norte de España y en la jira participarán 330 alumnos del tercer curso.

PRINCIPAL

HOY: a las 7'30 y 11

Presentación de MACHIN

con su sensacional espectáculo

«BODAS DE PLATA»

(Apto para todos los públicos)

METROPOL

¡Atención al horario!  
HOY — 4'30 y 7'45 — HOY  
Segunda semana triunfal  
La obra maestra del cine

«WEST SIDE STORY»

(Amor sin barreras)  
Panavision - Technicolor  
Natalie Wood  
Richard Beymer  
(Mayores de 16 años)

SALON TEATRO

HOY, a las 5'30, 7'45 y 10'45

PRESENTA

«CUATRO EN EL ESPACIO»

con Massimo Girotti y Antonio Cifariello

en Technicolor

(Tolerada)

CAPITOL

HOY: 5'30 — 8 y 11

Sensacional primer reestreno de la emocionante película

«MAGIA NEGRA»

¡Una aventura extraordinaria!

Sidney Toler

(Mayores)

YAGO

HOY: 5'30 — 8 y 11  
Sensacional estreno de la fastuosa película

«NAPOLEON II»

Páginas de la historia en un filme maravilloso en Eastmancolor  
Bernard Verley  
(Para todos los públicos)

AVENIDA

HOY: 4 — 6 y 8

Continuación de estreno y único día de exhibición de la apasionante película

«LA FUERTA DE LAS 7 CERRADURAS»

Según la famosa novela de Edgar Wallace

(Para mayores de 14 años)

TEATRO PRINCIPAL

7'30 HOY 11  
TARDE NOCHE

PRESENTACION y único de actuación

de la máxima figura de la canción de todos los tiempos; el insuperable

MACHIN

con su espectáculo internacional

BODAS DE PLATA

25 AÑOS DE ÉXITOS CONSECUTIVOS EN ESPAÑA

¡¡Un derroche de ritmo, colorido y alegría, con las más deslumbrantes y variadas atracciones!!!

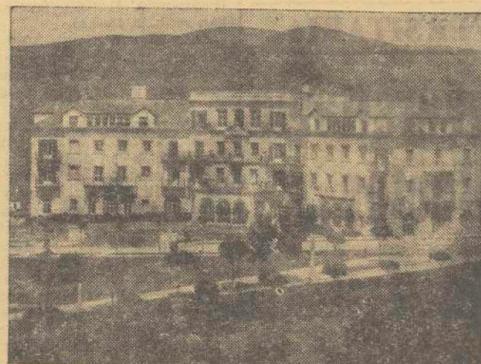
TOLERADA MENORES

Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza

De las Hermanas de la Esperanza

Director: Dr. Luis Sánchez Harguindey

MEDICINA Y CIRUGIA - ESPECIALIDADES



Santiago de Compostela

Zona Sur-Residencia

Teléfonos: 2205 - 2206 - 2207  
Dirección: 1334

Pensiones de varias clases incluidas las de

tipo económico

NOTA: Para informes artíbase a cualquiera de los teléfonos

CAMPAMENTOS JUVENILES DE LA O. J. E.

La Delegación Provincial de Juventudes ha conyocado ya los turnos de campamentos que se celebrarán en el próximo verano en la provincia coruñesa. En las instalaciones de Gandario, considerado uno de los mejores Paradores Juveniles de Europa, se celebrarán dos turnos para Flechas (muchachos comprendidos entre los 10 y 14 años) que tendrán lugar del 28 de junio al 12 de julio y del 13, de este mismo mes, al 31. En el antiguo Monasterio de Caaveiro tendrá lugar un turno para Arqueros (jóvenes de 14 a 17 años) en las fechas de 28 de junio a 12 de julio.

A todos estos turnos de campamentos de verano se espera acudan gran número, al igual que años anteriores, de muchos santiagueses deseosos de disfrutar veinte días de sana vida al aire libre, llenos de una actividad juvenil y formativa, que completará de forma admirable la educación de los muchachos.

Anúnciese en

LA NOCHE

# X TROFEO DE LA PRENSA

## Compostela y C. Ferrol formarán con sus equipos titulares

### Extraordinaria demanda de localidades

Existe gran expectación para el partido Club Ferrol - Compostela a disputar el próximo viernes, día 1 de Mayo, festividad de San José Obrero, en Santa Isabel. En él se pondrá en juego el X Trofeo de la Asociación de la Prensa de Santiago. Dará comienzo a las cinco y media de la tarde. La hermosa copa de plata, realizada en los talleres de la Joyería Malde, está expuesta en uno de los escaparates de Ceinos. Llaman poderosamente la atención de los aficionados.

Como ya hemos anunciado ayer dará el saque de honor en este trascendental encuentro la señorita María Asunción Álvarez Anas, «Miss Galicia 1964», bella joven orensana, que conquistó el título en el certamen celebrado en Vigo.

**UN POCO DE HISTORIA**  
Para conocimiento del lector y además, para poner de relieve el prestigio alcanzado por estos trofeos que cada año pone en juego la Asociación de la Prensa de Santiago, vamos a hacer un poco de historia.

Primero lo disputaron dos equipos modestos de Santiago, Vista Alegre y La Salle. Venció el primero de los citados, adjudicándose el número uno de los trofeos de la Prensa Compostelana.

El segundo lo conquistó el Club Ferrol. Se enfrentó al Deportivo, en Santa Isabel en el año 1955, cuando el Deportivo militaba en Primera División y el Club Ferrol era uno de los accionistas de la Segunda. El resultado había sido de tres-cero.

Disputaron el tercero el Celta y el Ferrol. Lo conquistaron los vigueses, tras un encuentro lleno de emoción e incertidumbre. Se celebró el encuentro en 1956, millando el Celta en Primera y el Ferrol en Segunda.

Se enfrentaron para disputar el IV Trofeo de la Asociación de la Prensa el Turista y el Club Santiago, en 1957. Entonces el Tercera División vigués iba a jugar la liguilla de ascenso y el Club Santiago atravesaba una de las mejores etapas de su historia.

Debido a las malas condiciones en que se hallaba Santa Isabel, hubo necesidad de salir de Santiago para disputar el V Trofeo. Se jugó en Ferrol entre el titular y el Deportivo.

El conjunto corniés, entraba en posesión de la copa, al salir vencedor tras un brillante encuentro.

Seguía Santa Isabel destaralado y el VI Trofeo hubo necesidad de montarlo en Villagarcía. Lo jugaron en 1959, el O. D. Orensá y el Pontevedra C. F., que regresaba de conquistar el ascenso a Segunda. Fue un partido reñidísimo y de los más lucidos. Tras varios empates y con muchos goles por ambas partes, salieron al final vencedores los orensanos por un tanto de diferencia.

Vuelven a Santiago estos emocionantes encuentros y se disputan el VII Trofeo, en Santa Isabel el Celta y el Club Santiago. Vencieron los celestes, siendo con este el segundo que se adjudicaban.

Jugaron el VIII Trofeo el Celta y el Pontevedra, ganándolo los pontevedreses por la mínima diferencia, tras un encuentro reñidísimo que agradó mucho al público.

Y el IX tenta que jugarlo el Compostela, ese equipo con savia nueva y pujante, que entusiasmaba a la afición y que acababa de conquistar el ascenso a Tercera División. Se enfrentó al Celta y con igual pundonor y entusiasmo que había demostrado en la Serie A, supo imponerse al histórico club vigués vencéndole por dos tantos a uno. Fue la apoteosis de la afición santiaguesa.

Como puede observarse, los más destacados equipos de la región poseen un Trofeo de la Asociación de la Prensa de Santiago. Y hay uno, el Celta, que luce dos en sus vitrinas. Club Ferrol y S. Deportiva Compostela, sólo uno. Ahora tienen la oportunidad de lograr el segundo, para igualar a los vigueses. Lo que si harán en esta ocasión los ferrolanos, es igualar al Celta en las veces que han sido elegidos para participar en estos Trofeos. El conjunto vigués ha participado cuatro veces y el Club Ferrol, con esta de ahora, también cuatro.

#### LA VENTA DE LOCALIDADES

Es mucha la demanda de localidades. Nosotros rogaríamos al público se apresurase a recoger su entrada, para evitar aglomeraciones de última hora. Santa Isabel registrará un lleno total. Ahora bien no se pondrán a la venta más localidades que la cabida del Estadio. Eso sí, se reservarán entradas para poner a la venta el viernes por la mañana y en las taquillas del campo, al objeto de que los excursionistas puedan adquirir la suya a la llegada a nuestra ciudad.

Las localidades se despachan en las oficinas de la S. D. Compostela, en la Administración de nuestro periódico y en el Bar Vilas. Mañana se despacharán en el Bar Azul y en el Bar Alameda y por la tarde, desde las cuatro, en las taquillas del campo.

#### LAS ALINEACIONES DE LOS EQUIPOS

Al mediodía de ayer, nos hemos puesto al habla con el Presidente del Club Ferrol, señor Díaz Santé, quien nos ha confirmado que enviará a Santiago el equipo titular completo. Por su parte el Compostela formará con la alineación ya conocida por todos. Es decir:

Josquín; Amadeo, Marín, Firi; Puchó, Tata; José Luis, Baña, Ticho Sampedro, Fito y Garrincha. La Asociación de la Prensa ha acordado que sólo se pueden cambiar dos jugadores por cada bando y para eso en el descanso; salvo que hubiese una lesión, que entonces, podría hacerse en cualquier momento.

#### OTROS DETALLES

Indicábamos ayer, que durante el descanso del partido, se procederá al sorteo de cuatro cajas de coñac Bobadilla 103, que ha regalado su representante en Santiago, don José Luis Lage. El sorteo se hará, con arreglo al número general de las localidades, de general, grada y preferencia.

Por su parte, el representante de Santiago del champán Gran Espumoso Ramos, nos comunica que obsequiará a los jugadores de ambos equipos con botellas de este sabroso líquido.

En fin, que la Directiva de la Asociación de la Prensa, no regatea medios para que este espectáculo supere, si cabe, a los de años anteriores. Y lo conseguirá, gracias a las facilidades que ha encontrado en todos, tanto en el Club Ferrol como en el Compostela. La afición santiaguesa tributará en este encuentro un homenaje al equipo de la S. D. por haberse proclamado campeón del grupo primero de Tercera y también una cerrada ovación de simpatía al Club Ferrol, al que no acompañó la suerte para que también se clasificase.

Las «Peñas» han iniciado ya los homenajes. Es la «Peña Madridista» la que da el primer paso. Mañana ofrecerá un ágape a los jugadores, entrenador y directivos de la S. D.

Y para terminar diremos que el próximo domingo por la mañana, todos los componentes de la Sociedad Deportiva Compostela, serán recibidos por Su Eminencia Reverendísima, el Cardenal Arzobispo de Santiago. Seguidamente, a las once, en la Catedral, asistirán a una misa de acción de gracias, oficiada por el asesor religioso de la Sociedad Deportiva Compostela, D. Manuel Troitíño.

M. C.

### Felix Ruiz, operado

### Le fué practicado un injerto en la clavícula fracturada

MADRID, 29. — El jugador internacional de fútbol del Real Madrid, Felix Ruiz, operado anoche por el doctor López Quílez, ha pasado una noche tranquila.

En la mañana de hoy se quejaba de dolores en la cadera izquierda, lugar de donde le fué arrancado un hueso, para realizar el injerto en la clavícula en la que había tres fracturas. —(Aifil)

### SANTISTEBAN NO PODRÁ JUGAR EN TRES MESES

MADRID, 29. — El jugador del fútbol, Juan Santisteban a quien anoche le fué escayolada la rodilla izquierda en la que sufre un esquinque, no podrá celebrar entrenamientos ni jugar, durante un período de tres meses. —(Aifil)

## Varias peñas ferrolanas acompañarán al Ferrol en su desplazamiento a Santiago

Pese a la no clasificación del Club Ferrol para la liguilla de ascenso o promoción, el racinismo sigue presente en el ánimo de los aficionados ferrolanos. Por ello no es de extrañar que mañana se desplacen muchos seguidores del club departamental a Santiago para presenciar el partido entre el Compostela, campeón del grupo y nuestro Club Ferrol, máximo goleador. Y decimos esto porque sabemos que varias peñas de efímeros se han decidido a acompañar al Club verde en este desplazamiento, para animar con sus gritos de aliento al once, a fin de que éste pueda traer para sus vitrinas el valioso trofeo de la Asociación de la Prensa santiaguesa en su décima edición.

Todo ello contribuye grandemente a darla mayor emoción y carácter de extraordinaria jornada deportiva a la de mañana en Santa Isabel, en la que una vez más estarán frente a frente compostelanos y departamentales en una noble liza para conseguir un trofeo de categoría y contrastar sus potencialidades futbolísticas, que son de calidad y categoría en ambos conjuntos.

Y, confiando en que ha de ser un gran partido, ya que los equipos anuncian sus mejores alineaciones, solamente nos resta desear que, para terminar felizmente esta jornada deportiva, salga triunfador el mejor en la lucha. Y el mejor ha de ser el que más juegue y ponga más entusiasmo para adjudicarse el trofeo. El premio bien lo vale.

PANCHETE

## El guardameta Carmelo traspasado al Español

BILBAO, 29. (Aifil). — El guardameta del Atlético de Bilbao, Carmelo, ha sido traspasado al Real Club Deportivo Español.

Ha firmado por tres temporadas cobrando por el fichaje dos millones y medio de pesetas.

#### Anuncios en

EL CORREO GALLEGO

## El Club FERROL lleva mañana a Santa Isabel su mejor equipo

### La Directiva «verde» prepara la entrega del Club, pero todavía no tomó ninguna decisión

Es enorme la curiosidad de los aficionados ferrolanos, por saber la determinación que tomará la Directiva en cuanto al futuro del Club. Por el momento, solamente sabemos que trabaja activamente en la preparación de todo lo relacionado con la entrega de la Sociedad a otra Directiva, pero todavía no se adelantó nada en concreto, aunque sí se procurará adelantar las gestiones en lo posible, para que los nuevos rectores del Club, tengan tiempo suficiente en los planes que se propongan.

Se sabe que la situación económica quedará bastante saneada; que varios jugadores quedan en libertad y que algunos de éstos, desean continuar en el Ferrol, pese a seguir en Tercera. Por el momento, es cuanto sabemos y esto de una forma muy confidencial.

#### EL FERROL A SANTIAGO

Entre los compromisos adquiridos por la Directiva verde, figura el partido a jugar en Santa Isabel con el Compostela, mañana, día primero de mayo, para donde los jugadores saldrán mañana a primera hora.

Aunque Alonso no ha dado alineación en firme para este interesante encuentro del Trofeo Asociación de la Prensa, casi seguro será el mismo que jugó en Riazor, con alguna variación en la media y delantera.

Desde luego, eso si podemos afirmarlo, el Ferrol lleva a Santiago su mejor equipo. Quiere conquistar el Trofeo en litigio y querrá demostrar que hay categoría, aunque la suerte no le haya acompañado en la Liga, por justificarlo de alguna manera.

Así pues, allá van a Santiago, Chieff, Cordal, Granda, Villar, Sánchez, Guillermo, Fito, José, Artme, Davila, Marcelino, Arregui Echave, Loza, Pan, Landa, Durán, Suco... en fin, toda una gran plantilla, para un extraordinario encuentro.

La afición compostelana tendrá mañana en Santa Isabel, motivos de satisfacción además de un campeón del grupo.

### Pruebas de Atletismo

## El domingo en la Residencia, Campeonatos de la O. J. E.

El próximo, día 3, a partir de las 10 de la mañana, se celebrará en el Estadio de la Residencia Universitaria las pruebas atléticas correspondientes a la primera jornada de los campeonatos Locales de la OJE, para Flechas Arqueros y Cadetes.

Igualmente a la misma hora tendrán lugar la iniciación al Atletismo, en las que podrán participar todos los jóvenes mayores de 13 años que no hayan participado en pruebas oficiales anteriormente, tanto federativas como escolares, laborales, de la O.J.E., etc.

Las inscripciones para estas pruebas se hará en el Estadio momentos antes de su iniciación, por lo que se ruega la máxima puntualidad a todos los que deseen participar.

El Control de las pruebas estará a cargo del Servicio de Educación Física de la Delegación Local Especial de Juventudes.

## distinto de dentro a fuera

### NUEVO MODELO BICO FLEX-64

#### UN COLCHON DEFINITIVO

Muelles estabilizados. Amortiguador antialérgico. Aguatados con lana y algodón puro cardado. Tensor lateral. Burlete español. Doble bostido. Orillo color. GARANTIA FLEX

Flexibilidad total. Comodidad permanente. Duración ilimitada.

#### PERFECTO DE BORDE A BORDE



Exija el Medallón-Marca de Garantía que le asegura la asistencia FLEX en todo lugar.



Todos los jueves a las 8,30 de la tarde, en Radio GALICIA «EL ENIGMA FLEX», un amable desafío a su ingenio. Le interesa escucharlo. Hay algo importante para usted

### DEL MOMENTO

## ¡¡Enhorabuena, Campeones!!

Sin grandes alardes, como equipo de condición modesta, aunque representando a una ciudad cuyo nombre se conoce en todo el mundo, el Compostela acaba de ganar para su afición y para Santiago, un valioso galardón y un merecido prestigio en el ámbito futbolístico de Galicia.

Los ferrolanos, que fueron los primeros en comprobar las magnificas condiciones que apuntaba este equipo, cuando el inicial encuentro del torneo en el Estadio Manuel Rivera, donde el Compostela se anotó un merecido empate, se alegraron del éxito santiagueso y le felicitan de corazón, animándoles a continuar con el mismo entusiasmo que hasta aquí, en la liguilla de ascenso, cosa que no fue capaz de lograr el C. Ferrol, aparentemente superior a todos, porque sus jugadores, salvo contadas excepciones, al considerarse «Inómenos» pensaron mucho más en la administración de sus facultades y condiciones, que en el porvenir del equipo que lo hicieron los muchachos del Compostela, que hoy reciben el justo premio de una afición que sabe agradecer y ayudar, corio ayudo y hubiese agradecido la nuestra, si sus ilusiones se viesen compensadas.

Al enviar a los compostelanos nuestra cordial enhorabuena, les deseamos mucha suerte en la dura prueba de la fase promocional. Y estamos seguros de que harán lo imposible por dejar a la altura que se merece el pabellón de nuestro fútbol, conquistando para Santiago y para Galicia, un puesto más en la Segunda División, que sería, como lo acaba de ser este último, la máxima satisfacción de una afición que sabe lo que tiene y tiene lo que debe, y un orgullo más para la ciudad que representa.

La primera fase de este brillante resurgir del fútbol santiagueso ya se ha conseguido. Y se consiguió en forma sobresaliente con entusiasmo y ejemplar voluntad.

Cuando mañana salgan al campo para enfrentarse al Ferrol en ese interesante encuentro del Trofeo de la Prensa, nuestro aplauso se une a los muchos que se le tributarán desde los gradados de Santa Isabel, escenario de sus notables éxitos y muy sanos, llegan en un futuro próximo. Animo, amigos. Queremos saber... y ustedes, que son estúpidos, nos consta que quieren.

Otra vez ¡¡Enhorabuena, Campeones!!

KINSO

# Balance de la actuación del COMPOSTELA en la Liga

## En dos años que lleva de existencia se proclamó campeón de la Serie A y ahora de Tercera División

El Compostela nació precoz y prodigio. Su segundo aniversario lo festeja con el título de campeón gallego de la Tercera División (Enrrobabuena).

Lo de este año comenzó como los gitanos. Perdiendo en Ordenes con un camuflado Deportivo por cuatro a cero. De entonces acá se jugaron cuarenta y cuatro partidos, de los que se ganaron treinta y empataron siete.

La competición está muy reciente. Todos sabemos que en ella ganamos 23 encuentros y empatamos tres. De los amistosos se ganaron siete y se empataron tres, de los catorce jugados. Conste que no contabilizamos los entrenamientos "moderados" de los jueves.

Amistosos aparte, el Compostela ha movlizado para sus treinta

partidos de competición a veinte jugadores de los cuales únicamente Amadeo y Fito jugaron el pleno de los encuentros. El resto se distribuyó de la siguiente forma:

Joaquín y José Luis intervinieron veintinueve veces.

Marín y Garrincha (¿cuándo se decidrán por el Diéguez?), veintiocho.

Tatá, veintisiete.

Pucho, veinticuatro.

Firi, veintitrés.

Tucho Sampedro, veinte.

Villar, quince.

Baña, catorce.

Guillermo, once.

Argimiro, ocho.

Julián, cinco.

De la Iglesia, tres.

Zurdo y Nicanor, dos.

Sanmiguel y Carlos, una.

De la Torre optimista, un Martelo paciente y un Regueira práctico. Y con ellos, el bondadoso consejo de don Manuel Troitín.

Pero no es esto sólo el Compostela. También hay un Santiago servicial y un Carrasclás sencillo, un Suso extraordinario, un utilísimo Alfonso y un insustituible Castiñeiras.

Y además, los socios, nosotros. Y con nosotros los aficionados, los simpatizantes y los indiferentes, porque también de los indiferentes es el Compostela.

Todos juntos formamos este compacto conjunto de la S. D., que tan brillantemente se ha proclamado campeón del primer grupo de la Tercera División.

Ahora, es ascender o no, es menos meritorio. Puede ser resultado de la suerte no del esfuerzo y del valer. Que se vale ya se ha demostrado. Por eso si no ascendemos no importa. Lo difícil es lo que ha conseguido. Por ello ¡Aupa Compostela!

PEDRO MENDOZA

Hace tres meses que Matito pertenece al Atlético de Madrid. Es probable que siga jugando en el Oviedo.



MADRID, 29. (Alfil). — Hoy se ha sabido que el jugador de fútbol, Matito, pertenece al Atlético de Madrid desde hace tres meses. Ayer nos informaron del fichaje de dicho jugador por el equipo madrileño, cuando lo cierto es que hace ya el tiempo expresado que el Atlético adquirió los derechos sobre él.

Sin embargo, lo cedió al Oviedo, según contrato que expira el 30 de junio próximo. Un portavoz del Atlético ha manifestado que, pese a esa cláusula, lo más probable es que Matito siga en el Oviedo, y en tal caso el club asturiano adquiriera todos los derechos sobre el citado jugador.

### NOVENTA Y UN GOLES A FAVOR Y DIECISIETE EN CONTRA

Once jugadores se encargaron de marcar los noventa y un goles que reflejan la capacidad goleadora del equipo en la Liga de Tercera División. Máximo goleador Fito con veintinueve tantos, seguido de cerca por Tucho Sampedro con veintidós. Les siguen José, con diez; Guillermo, con seis; Villar y Baña, con cinco cada uno; Garrincha o Diéguez, con cuatro; Argimiro, con tres; Tatá, con dos, y De la Iglesia y Amadeo, con uno por barba.

Diecisiete goles encajó el equipo. Uno a manos de Sanmiguel en la única oportunidad oficial que le dieron y los dieciséis restantes para Joaquín.

En toda la temporada oficial solamente tres veces no logró mover el marcador la delantera compostelana. En los dos partidos contra el Fabril, flamante y meritorio subcampeón y contra el colista Marín, en una tarde de vendaval furioso que imposibilitaba cualquier acción futbolística.

Según la campaña realizada la característica destacable de los protagonistas es como sigue:

- Agilidad, en Sanmiguel.
- Seguridad, en Joaquín.
- Empuje, en Amadeo.
- Sobriedad, en Julián.
- Contundencia, en Marín.
- Serenidad, en Firi.
- Entusiasmo, en Zurdo.
- Potencia, en Pucho.
- Coraje, en Tatá.
- Veteranía, en Guillermo.
- Velocidad, en Nicanor.
- Habilidad, en José Luis.
- Resistencia, en Baña.
- Intuición, en Luis de la Iglesia.
- Interés, en Carlos.
- Conocimiento, en Tucho Sampedro.

Todo ello supervisado por un entrenador capacitado, Yayo, auxiliado por un eficiente masajista, Fandiño.

Y tras el telón, la Junta Directiva bajo las órdenes de un prudente Elisardo, con un Malde paternal, un Sixto tenaz, un Floro cordial, un Santos audaz, un Guerrero metódico, un Castiñeiras discreto, un Sousa complaciente, un Varela intuitivo, un Julio apasionado, un Ara dinámico, un Boo tranquilo, un Hevia sagaz, un

## En partido amistoso, el Picadero de Barcelona batió al SEU de Santiago (71 - 41)

En la pista de balonmano de la zona de la Residencia se celebró ayer tarde un partido amistoso de balonmano, entre el SEU de Santiago y el Picadero Jockey Club, de Barcelona, subcampeón de la Liga Nacional.

Asistió mucho público, saliendo muy complacido del juego presenciado.

En los primeros minutos se adelantó el SEU en el marcador, pero el Picadero tomó luego el mando y a base de mucha rapidez y una clase extraordinaria fue orientando el encuentro a su favor, finalizando con la victoria de los catalanes por 71 a 41.

### COPA DE EUROPA

## INTER, 2-BORUSSIA, 0 EL EQUIPO MILANES PASA A LA FINAL

MILAN, 29. — En partido "de vuelta" de las semifinales de la Copa de Europa de club campeones de Liga, de fútbol, el Internacional, de Milán, ha derrotado al Borussia, de Dortmund, por dos tantos a cero. En el descanso el tanteador señalaba empate a cero.

Como a ambos equipos habían empatado a dos en el encuentro "de ida", el Inter se clasifica para la final.

Como se sabe, el otro finalista habrá de salir de la eliminatoria Real Madrid-Zurich, y el encuentro "de ida", jugado en Suiza, el Real Madrid venció por 2-1.

Los tantos del Inter han sido marcados por Mazzola, en el minuto 48, y Jar, en el minuto 75.—Alfil.

**LA PROXIMA VEZ TOME 103 Bobadilla**

### Copa Davis

## El 1 de Mayo comenzará la eliminatoria España - Brasil

BARCELONA, 29. (Alfil). — A primera hora de la tarde se ha celebrado el sorteo de los encuentros de tenis para la «Copa Davis» entre los equipos de España y Brasil, y el resultado ha sido el siguiente:

Uno de mayo: Couder contra Koch; Santana contra Barnes; Dos de mayo: Santana - J. L. Arilla contra Mandarino - Barnes o Koch. Estas parejas son susceptibles de variación hasta una hora antes de comenzar el partido; tres de mayo: Santana - Koch y Couder-Barnes.

## Campeonato Provincial de Tiro al Plato, en Labacolla

En el Campo de Tiro de la Ciudad Deportiva del Aero-Club de Santiago de Compostela, se celebró la primera competición de Tiro al Plato en la que se disputó el Campeonato de la Provincia de La Coruña.

Las pruebas dieron principio a las once de la mañana con la del tanto por ciento que fue ganada por don Manuel Rodríguez Rolan de La Coruña siguiéndole el doctor Calderón de Pontevedra y señor Fontañña de Carballido.

A continuación se celebró la prueba del Campeonato de la Provincia de La Coruña, proclamándose campeón en primer lugar don Manuel Rodríguez Rolan de La Coruña,

## Comentarios de la Prensa checa al encuentro de baloncesto SPARTAK - REAL MADRID

PRAGA, 28 Alfil, de nuestro enviado especial López Jimeno).

La Prensa checa destaca hoy con grandes caracteres la victoria alcanzada por el Spartak, de Brno, frente al Real Madrid, en el partido de "ida" en la final de la Copa de Europa de baloncesto, y se coincide en señalar la actuación de ambos conjuntos como la más completa de cuantas se han presenciado en Checoslovaquia en el curso de los últimos años.

En general se coincide, asimismo, en reconocer que aún no siendo excesiva la ventaja de once puntos cobrada por el Spartak, de Brno, puede, sin embargo, ser suficiente para adjudicarse la Copa de Europa de Baloncesto, el próximo día diez de mayo, en Madrid, a poco que los jugadores checos no se dejen impresionar por las especiales características de la

## «Es un gran equipo el Spartak, pero su diferencia de 11 puntos sobre el Madrid no es nada para ir a Fiesta Alegre»

### ENTREVISTA CON EL ENTRENADOR DEL EQUIPO DE BALONCESTO PICADERO JOCKEY CLUB

Aprovechando la visita a Santiago del subcampeón nacional de la Liga de Baloncesto, el Picadero Jockey Club de Barcelona, que ayer jugó un partido amistoso contra el SEU en una de las "canchas" de la Residencia, hemos sostenido una entrevista con su entrenador José Esteve Cruelles.

Esteve Cruelles fué jugador del club que ahora dirige técnicamente y al que llevó a la conquista del título de subcampeón, en el torneo de Liga finalizado hace tan solo diez días.

«¿Está satisfecho con ese puesto alcanzado, o lamenta no haberse proclamado campeones?»

«Nosotros hemos jugado once partidos y de ellos ganamos ocho. Perdimos, por consiguiente, tres. En el campo del Real Madrid perdimos por cuatro puntos. Esa diferencia nos sitúa en el puesto del primer equipo nacional e incluso internacional que haya perdido por menos puntos en Fiesta Alegre.»

«¿De dónde son los jugadores del Picadero?»

«Tenemos once fichados. Todos son catalanes, excepto Alfonso Martínez, que nació en Zaragoza pero lleva toda su vida en Barcelona. Son estudiantes y gente trabajadora.»

«¿Qué tiempo lleva entrenando al Picadero?»

«Tres años. De jugador pasé a Director Técnico.»

«Una herencia...»

«Así parece.»

«Ante el torneo Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que va a desarrollarse en Lugo ¿qué papel esperan hacer?»

«Nosotros venimos a ganar el torneo.»

«De todos los equipos ¿a cuál temen ustedes?»

«Aismalbar. Es un equipo muy bien preparado. Lo dirige Kucharski, que fue un gran jugador. Se le puede conceputar como el mejor técnico que hay en España en baloncesto. El Real Madrid también es un equipo peligroso, pero en el momento que no pueden jugar los tres americanos que tiene en sus filas, no se que resultado puede dar... Estudiantes creo que está pasando un mal momento. No es el potente equipo del año pasado. Como es un campeonato de España en que se pierde un partido y se queda eliminado, por no ser una Liga queda tiempo a recuperarse, pueden ocurrir muchísimas cosas.»

«El baloncesto español actualmente ¿en qué nivel lo situa usted respecto del baloncesto europeo?»

«Desde luego, de tres o cuatro años para aquí ha prosperado muchísimo. Al venir jugadores americanos a España ha hecho que los jugadores españoles trataran de superarse. Esto ha demostrado por consiguiente un mayor contacto internacional del baloncesto español. Hoy en día hay mucha relación con equipos extranjeros. Concretamente nuestro equipo, Picadero, ha salido este año tres veces fuera de España. Esto hace que el nivel de nuestro baloncesto suba.»

«¿De dónde son los jugadores del Picadero?»

«Tenemos once fichados. Todos son catalanes, excepto Alfonso Martínez, que nació en Zaragoza pero lleva toda su vida en Barcelona. Son estudiantes y gente trabajadora.»

«¿Qué tiempo lleva entrenando al Picadero?»

«Tres años. De jugador pasé a Director Técnico.»

«Una herencia...»

«Así parece.»

«Ante el torneo Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que va a desarrollarse en Lugo ¿qué papel esperan hacer?»

«Nosotros venimos a ganar el torneo.»

«De todos los equipos ¿a cuál temen ustedes?»

«Aismalbar. Es un equipo muy bien preparado. Lo dirige Kucharski, que fue un gran jugador. Se le puede conceputar como el mejor técnico que hay en España en baloncesto. El Real Madrid también es un equipo peligroso, pero en el momento que no pueden jugar los tres americanos que tiene en sus filas, no se que resultado puede dar... Estudiantes creo que está pasando un mal momento. No es el potente equipo del año pasado. Como es un campeonato de España en que se pierde un partido y se queda eliminado, por no ser una Liga queda tiempo a recuperarse, pueden ocurrir muchísimas cosas.»

«El baloncesto español actualmente ¿en qué nivel lo situa usted respecto del baloncesto europeo?»

«Desde luego, de tres o cuatro años para aquí ha prosperado muchísimo. Al venir jugadores americanos a España ha hecho que los jugadores españoles trataran de superarse. Esto ha demostrado por consiguiente un mayor contacto internacional del baloncesto español. Hoy en día hay mucha relación con equipos extranjeros. Concretamente nuestro equipo, Picadero, ha salido este año tres veces fuera de España. Esto hace que el nivel de nuestro baloncesto suba.»

«¿De dónde son los jugadores del Picadero?»

«Tenemos once fichados. Todos son catalanes, excepto Alfonso Martínez, que nació en Zaragoza pero lleva toda su vida en Barcelona. Son estudiantes y gente trabajadora.»

«¿Qué tiempo lleva entrenando al Picadero?»

«Tres años. De jugador pasé a Director Técnico.»

«Una herencia...»

«Así parece.»

«Ante el torneo Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que va a desarrollarse en Lugo ¿qué papel esperan hacer?»

«Nosotros venimos a ganar el torneo.»

«De todos los equipos ¿a cuál temen ustedes?»

«Aismalbar. Es un equipo muy bien preparado. Lo dirige Kucharski, que fue un gran jugador. Se le puede conceputar como el mejor técnico que hay en España en baloncesto. El Real Madrid también es un equipo peligroso, pero en el momento que no pueden jugar los tres americanos que tiene en sus filas, no se que resultado puede dar... Estudiantes creo que está pasando un mal momento. No es el potente equipo del año pasado. Como es un campeonato de España en que se pierde un partido y se queda eliminado, por no ser una Liga queda tiempo a recuperarse, pueden ocurrir muchísimas cosas.»

«El baloncesto europeo ¿cómo de tienen su raíz más profunda?»

«Rusia y Yugoslavia se llevan la supremacía...»

«No obstante el Real Madrid considera como un enemigo muy caracterizado, entre los mejores de Europa, al Spartak de Checoslovaquia...»

«Es, no cabe duda, un gran enemigo el Spartak. Pero su diferencia sobre el Madrid de once puntos en Madrid. El año pasado Alegre. A mi modo de ver, el equipo madrileño ganará por una ventaja de veinte a veinticinco puntos en Madrid. El año pasado lo demostró en la semifinal, enfrentándose al mismo equipo. Tras desventaja de Brno y la superó en Fiesta Alegre.»

Y finalmente, Esteve Cruelles declaró que o consideraba virtual campeón al Real Madrid de la Copa de Europa de Campeones.

ALFE

**GRANDES REBAJAS!**

mayo **12** del 1 al 15 aniversario

**TACA**

TACA SECCION SEÑORA  
GALERIAS TACA  
TACA SECCION CABALLERO  
BABY TACA  
CALZADOS LA FABRICA

**¡TENGA VISTA, VISTA EN TACA!**

# TRADICIONALMENTE, ESPAÑA HA SIDO UN PAIS AGRICOLA BANESTO, durante más de medio siglo, ha prestado una ayuda constante a la agricultura

## NO CABE DECIR QUE LOS BANQUEROS DAMOS NI MUCHO NI POCO: DAMOS AQUELLO DE QUE DISPONEMOS

«Siempre hemos sostenido al labrador en tiempos buenos y malos»

«La concurrencia de accionistas a las Juntas Generales del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, es cada día más numerosa»

### BRILLANTISIMO INFORME DEL MARQUES DE DELEITOSA ANTE LA ASAMBLEA DE ACCIONISTAS DEL BANCO

El Banco Español de Crédito, con gran asistencia de accionistas, ha celebrado en el local del cine Carlos III, de Madrid, el pasado domingo, día 26, Junta general ordinaria, bajo la presidencia del excelentísimo señor don Jaime Gómez-Acebo y Modet, marqués de Deleitosa.

Dio comienzo el presidente a su discurso con unas sentidas palabras en recuerdo del consejo fallecido durante el pasado ejercicio, don Alejandro Zubizarreta.

Explica que motivos de insuficiencia de local han inducido al Consejo, no sin pena, a celebrar la Junta fuera de la sala de operaciones del Banco. La concurrencia de accionistas es cada día más numerosa, lo que no es de extrañar, pues su número se acerca ya a los 20.000.

Anuncia que su informe girará en torno a los problemas económicos que condicionan la ejecución del Plan de Desarrollo, problemas todos ellos íntimamente vinculados a la vida y al porvenir del Banco.

Intervenciones estatales obliga a asignarles un carácter pasajero y accidental. La función absorbida ha de reintegrarse al sector privado tan luego haya quedado colmada la necesidad que la motivó, y ello requiere gran dosis de valor político. «Los hombres —dice— llevamos inherentes el deseo de perpetuar nuestras funciones».

No debemos, pues, olvidar en estos años por venir tan fundamentales extremos. Pretender que disposiciones de Gobierno puedan resolver problemas inherentes a nuestra condición humana, se le antoja análogo a querer alterar la proporción de oxígeno que contiene la atmósfera.

Intervención de Eduardo Bernstein, comparativo el punto de vista del presidente y llegando aún más allá, proclama el principio con carácter de necesidad.

Se refiere a las acusaciones que a veces se formulan sobre su manejo, sustancialmente circunscritas a falta de generosidad en las concesiones o a su discriminación inequitativa favoreciendo a los grandes, en perjuicio de los pequeños. El crédito no constituye un valor abstracto del que pueda disponerse a medida de impulsos y deseos. Tiene carácter de contrapartida de unos fondos temporalmente inmovilizados y que, a su vez, representan una riqueza pasajeramente estática. El crédito permite movilizar esa riqueza aportando el concurso humano a los bienes parados. «Precisa, por tanto, que exista una riqueza representada por fondos pasajeramente inutilizados, que son los que aprovechamos —dice— al conceder préstamos. Se concede lo que antes ha sido confiado. Si se rebasa se produce inflación. No cabe decir, por consiguiente, que damos los banqueros ni mucho ni poco. Damos aquello de que disponemos».

#### Internacionalización de nuestra economía

Constituye uno de los principios cardinales del Plan. Las magnitudes de las economías modernas no permiten ya pensar en autarquías. La integración económica de Occidente constituirá un paso fundamental del que dependerá el desenvolvimiento de la guerra fría o de la paz caliente. España necesita de capitales y de técnicas extranjeras. Las tarifas aduaneras se irán reduciendo de día en día. Nuestras Industrias no subsistirán a base de su vieja protección. La cooperación internacional es fundamental para España. Banesto ha dado un paso muy trascendental en esta política con la creación de Bandesco. La Banca española se encuentra situada en condiciones inigualables que permiten atribuirle un papel fundamental en este orden de actuaciones. Su prestigio ganado a pulso, a través de tantos decenios, es el más valioso triunfo con que España cuenta en el orden de nuestras relaciones económicas internacionales.

#### Crédito

Señala por su importancia que Banesto, en el último mes, ha otorgado 207 millones de pesetas diarios de préstamos nuevos.

Se refiere a la creación de Bandesco y a la labor tan provechosa que, como concesionario de crédito a medio plazo y como promotor de empresas, lleva ya realizada. La colaboración de los socios extranjeros ha resultado de inestimable valor.

#### Precios y salarios

Cuando los últimos se elevan sin un correlativo aumento de producción, se origina de modo insostenible un aumento en los precios. La famosa espiral que genera estragos sin fin, y que daña de modo destacado a las clases humildes. Cuantos esfuerzos pongamos los españoles en que España no se deslice por esa funesta pendiente serán pocos. Abriga la confianza de que el sentido de responsabilidad de trabajadores y empresarios se imponga. La elevación de salarios del año pasado, tan descompensada con la realidad de nuestras producciones, ha ocasionado daños graves al país, originando serias perturbaciones a la industria y a sus posibilidades de expansión; a la agricultura, en la que ha producido honda crisis; ha restado alicientes a la inversión extranjera, y obligado al Gobierno, impulsado por su deseo de frenar el alza de precios, a llevar a cabo importaciones de choque, que han agravado la situación ya en sí difícil, de los sectores a que han afectado las ayudas importaciones.

#### Presión fiscal

La inversión sólo cuenta con dos orígenes de financiación: ahorro o inflación. Descartada la segunda, es forzoso fomentar el primero. El simple enunciado de las metas del plan constituye elocuente testimonio del esfuerzo que se pide al ahorro español, incompatible con que se produzca una presión fiscal creciente. El gasto público crece a ritmo más rápido que la renta nacional: en el año 58, un 26'30 por 100, frente a un 14; en el 63, un 14'58, frente a un 10'31; y las diferencias se mantienen a través del quinquenio. Aun cuando el aumento de recaudación se deba, en parte considerable, a menor defraudación, las cifras revelan que el Estado va restando mayores posibilidades al ahorro privado, y si la tendencia continúa, ello resultará dañoso para las realizaciones del Plan. Se anuncia una reforma tributaria. El Ministro de Hacienda ha declarado, de modo categórico, que no implicará mayor presión. El marqués de Deleitosa atribuye el máximo crédito a sus palabras. Ello no obstante, el público contempla con recelo la proyectada reforma, porque al desaparecer y refundirse tributos se opera a base de cálculos, y es lógico pensar que la Hacienda desee que los posibles errores no redunden en su perjuicio. Señala la conveniencia de que, al reelaborarse el proyecto, se acentúen los beneficios y exenciones encaminados a favorecer la inversión.

#### Estabilidad Económica Moneda

Su mantenimiento requiere la ininterrumpida concurrencia de tres requisitos:

- 1.° Fijeza y permanencia del valor adquisitivo de la moneda.
- 2.° Prudente y apropiada utilización del crédito.
- 3.° Mantenimiento de una política ortodoxa de precios y salarios.

El desarrollo es inconciliable con la inestabilidad de la moneda. La pérdida de su valor, que perjudica en fin de cuentas en mayor grado a las clases humildes, congela iniciativas, arruina el ahorro, destruye las propias posibilidades de in-

#### Característica fundamental del plan

Se diferencian los planes de aquende y allende al telón de acero en que los primeros se apoyan en la actuación del individuo; en los segundos, la misión del desarrollo compete al Estado. El Plan español se mantiene en una absoluta ortodoxia, tal y como corresponde a una economía occidental: guarda fidelidad a los principios de libertad económica. Merece, por ello, el Gobierno un rendido elogio. Las metas que el Plan persigue son francamente ambiciosas: ritmo de crecimiento del producto nacional bruto de 6 por 100 acumulativo; renta anual por habitante de 28.000 pesetas en 1967, con 29 por 100 de incremento sobre 1962; las inversiones en el cuatrienio deberán alcanzar 910.000 millones; intervención del ahorro exterior con 136.500 millones; fuerte aumento en el ritmo de nuestras exportaciones, etc.

#### Actuación del Estado

Enumera el Plan, con carácter muy limitado, las inversiones públicas, fundamentalmente circunscritas a enseñanza, agricultura y transporte. La orientación en estas tres actividades la juzga acertada y plausible. Para agricultura se reservan 68.000 millones. Se proyecta poner en riego 300.000 hectáreas. La necesidad de llevar a cabo un gran esfuerzo en instrucción resulta incuestionable en una futura etapa, en la que se encomienda individualmente a los españoles labor de tanta magnitud. En cuanto a los transportes, notoria es su importancia, que trasciende a toda la economía.

De no haberse proclamado el principio de la inflación privada con tan nítida contundencia, hubiéramos podido desembocar subsistentemente en una economía marxista. Pero precisa que el principio no se olvide. Le produce inquietud que una falta de correlación entre los propósitos y las realizaciones del Plan pudiera conducir a innecesarias intervenciones del Poder público, que agravarían el mal en vez de resolverlo.

Subsidiariedad, en su etimología latina, equivale a «socorro». La actuación pública solamente ha de ponerse en marcha cuando viene en socorro de la privada. El Estado debe actuar sobre la base de una presunción «*juris tantum*» a favor del individuo; no ha de esforzarse en hacer, sino en impulsar a que otros hagan.

El carácter subsidiario de las

cadosa atención con que han acudido a la Junta y por el honor que le han dispensado al escucharle. Con la expresión de su emocionada gratitud transmite a todos sus mejores votos y deseos y les ofrece la seguridad de que, en su calidad de accionistas de Banesto, les esperan, con la ayuda de Dios, muchos años de prosperidad. — R.

#### Aeropuerto Nacional de Santiago

Servicios de Aviación con aviones Convair Metropolitan

LLEGADAS DE MADRID

Martes y sábados a las 11,55  
Jueves y domingos a las 12,55

SALIDAS PARA MADRID

Martes y sábados a las 12,30  
Jueves y domingos a las 13,30

LINEA DEL NORTE

LLEGADAS: Martes Jueves y Sábados a las 13,55  
SALIDAS: Martes Jueves y Sábados a las 14,55

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Durante el día de ayer las avionetas del Aero Club efectuaron varios vuelos de entrenamiento con sus pilotos. Procedente de Vigo llegó a nuestro Aeropuerto una avioneta de dicho Aero Club pilotada por el Sr. Abelenda que una vez pasadas unas horas en nuestro Aeropuerto regresó a Vigo.

#### Banesto y el ejercicio

«Podéis sentirnos satisfechos —dice a los accionistas— de esta casa de la que sois propietarios, de su marcha ascendente, de su prestigio interno y externo, de la función económica y social que le incumbe, de primordial importancia para España». Comenta a continuación las cifras del balance. Ha persistido, durante el ejercicio de 1963, la tónica satisfactoria que es norma habitual en el desenvolvimiento de las actividades bancarias de la Empresa. La cifra de recursos alcanzó 76.240'6 millones de pesetas, y la de capital más reservas 3.668'7 millones, al 31 de diciembre.

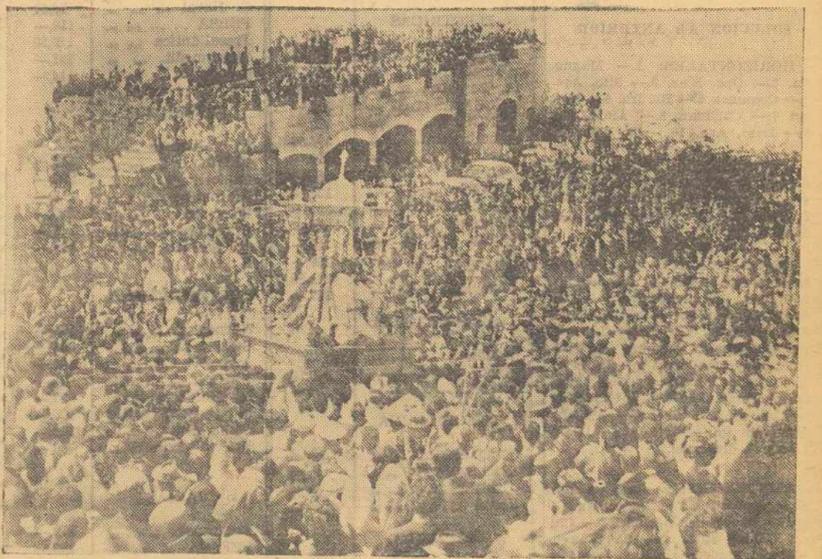
Habla de las reservas de todo orden del Banco, cuya importancia es tan considerable que le permite contemplar con el más tranquilo optimismo cualquier circunstancia desfavorable que pueda producirse. Las reservas son consustanciales a la vida de los Bancos. Se acumulan tan sólo a base de decenios de prudente administración. Es, por ello, escéptico en cuanto al porvenir que aguarda a los nuevos Bancos comerciales en proyecto. «Para verdades, el tiempo». Dice que la cartera de valores de Banesto

#### Agricultura

Tradicionalmente, España ha sido un país agrícola. Banesto, durante ya más de medio siglo, ha prestado una ayuda constante a la agricultura. En regiones agrícolas estableció preferentemente sus sucursales para liberar al campo de la usura. «Siempre hemos sostenido al labrador en tiempos buenos y malos. Hemos puesto, y con razón, nuestra confianza en su honestidad, en su honrría de bien, hemos vivido a diario sus problemas. Nos encontramos en condiciones de conocerlos. Hoy, los agricultores españoles atraviesan momentos difíciles. Serán pasajeros. Situaciones peores una y otra vez fueron superadas: pero es forzoso ponernos nuestros afanes en remediar la actual, gravemente dañosa para la Patria. Los años que seuleron al término de la contienda fueron buenos: se alcanzó un alto progreo agrícola. El Estado invirtió millones de millones en ayudas, muy eficaces por cierto. El campo rendía. Hoy el panorama es diferente: no hay compradores para las fincas, los arrendatarios renuncian a sus contratos, hasta los colonos pierden la ilusión del campo. La tierra no rinde. Preclamos poner pronto remedio a esta situación. Debemos sacar el fruto de las cuantiosísimas inversiones públicas y privadas realizadas y de las que quedan por realizar.

«No se ocultan al exponente las dificultades con las que la explotación del campo se enfrenta. Pero, ¿son menores las de las Industrias?, ¿menos arduas las de su competencia con países superindustrializados? Disponemos de fértiles vegas, de climas subtropicales, que nos brindan cosechas óptimas de productos que encontrarán poca competencia en Europa. Nuestra población y la del mundo se incrementan a ritmo acelerado. ¿Qué hubiera sido de nosotros en los años que mediaron del 39 al 59, de no haber sido por el esfuerzo magno que se pidió a nuestra tierra y a los hombres que la cultivaban? Si nos fijamos en el ejemplo del algodón, empezamos en el año 40

#### Romería a Santa María de la Cabeza



JAEN. — Miles de romeros llenaban el recinto del Santuario de Santa María de la Cabeza durante la tradicional romería para aclamar a la Virgen Morenita. Los actos se celebran anualmente en el mismo lugar donde durante la Cruzada Nacional se escribieron páginas gloriosas. Asistieron los ministros de la Gobernación y Aire, Director General de la Guardia Civil y autoridades provinciales. En la foto una vista de la romería. — (Foto EUROPA PRESS)

ALMANAQUE

SANTORAL

Jueves 30 de abril Santa Catalina de Sena y Santa Sofía, vírgenes.

CUPÓN DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultado premiado el número 260.

PROGRAMA DE LA IV DE LA IV

A la hora de elegir un televisor... PANTALLA NEGRA General Eléctrica DAVINA

JUEVES, 30 DE ABRIL PROGRAMA DE SOBREMESA PARA MAÑANA JUEVES

2,15 Avance de Telediarlo. 2,17 Primera página. 2,30 Busque su pareja. 3,00 Telediarlo. 3,20 Telediarlo nacional. 3,30 Para vosotras: El mundo de los niños. 3,40 Mimi. (Capítulo IV.) 4,00 Final del programa. PROGRAMA DE TARDE 4,02 Dibujos animados. 4,12 Caravana. Telefilm seriado.

PROGRAMA INFANTIL 6,00 Recreo. Entretenimiento para chicos y grandes con Bolche y Chapinete. 6,00 Final.

PROGRAMA CULTURAL 6,00 Academia TV. 7,00 Universidad TV

PROGRAMA DE NOCHE 7,30 Avance de Telediarlo. 7,33 Barco a la vista! 8,00 Equipo de vuelo, de Pallares y Bulgas. 8,30 Partido de balonmano Atlético de Madrid-Berlin Sport. 9,45 Telediarlo. 10,00 El tiempo. 10,05 Marcando el compás. 10,10 Vuelta Ciclista a España (1 etapa). 10,30 Llamada al corazón. 11,30 Docor Kildare. 12,30 Telediarlo. 12,50 El programa de mañana. 12,55 Medianoche. 1,00 Cierre.

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with numbers 1-10 and letters.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.- Magno. Pa. 2.- Opa. Blas. 3.- Sito, Asa. 4.- Comunes. 5.- Re. Tra. 6.- Bsa. An. 7.- Calamar. 8.- Ale. Aves. 9.- Dase, Ana. 10.- Os. Pelan.

VERTICALES: 1.- Mos, Recado. 2.- Apice, Alas. 3.- Gato. Etes. 4.- Omsa, eP. 5.- oB. Urama. 6.- Lana, Aval. 7.- Pase. Arena. 8.- Asasen, San.

HORIZONTALES: 1.- Trofeo taurino (pl). Símbolo del polonio. 2.- Liga. Líquido volátil. 3.- Río de Santander. Parte de una cesta. 4.- Rodeores. 5.- Entre los antiguos egipcios, nombre del Sol. Guacamayo mejicano. 6.- (al rev.) Perturbado. Part. insep. 7.- Iguales o semejantes. 8.- Interjección castiza. En la cara. 9.- Aislada. Parte de un edificio. 10.- IOXI. Local de diversión.

VERTICALES: 1.- Jefe en Abilinia. Descanso. 2.- Va contra alguien. Pueblo de Cataluña. 3.- Chi-co. Ciudad rusa. 4.- Cierta ave. Antigua moneda romana. 5.- Estoy al tanto. Escujo. 6.- Río español. Agujero con utilidad. 7.- Gravedad. Ciudad italiana. 8.- Resmen. Río polaco.

Falleció el Obispo de Salamanca, doctor Barbado Viejo

Era gran canciller de la Universidad Pontificia

SALAMANCA, 29. — A las 9,05 horas de esta mañana ha fallecido el obispo de la diócesis y gran canciller de la Universidad Pontificia de esta capital, doctor don Francisco Barbado Viejo, de la Orden de Predicadores. En el momento de ocurrir el fallecimiento, rodeaban a Monsenior Barbado los médicos que le han asistido, sus hermanos, el vicario general de la Diócesis, su confesor y otros sacerdotes de su intimidad, quienes rezaban las plegarias y oraciones de ritual que habían sido seguidas por el prelado moribundo, ya que conservó su lucidez hasta los últimos instantes. En el momento de producirse el óbito se cantó la Salve, según costumbre en la Orden Dominicana, a la que pertenecía el finado. A los pocos minutos de producirse la muerte del Obispo, se personaron en el Palacio

Episcopal todas las primeras autoridades para testimoniar su pésame al Cabildo y a los hermanos del finado. El Cabildo catedralicio se reunió en sesión extraordinaria y acordó delegar en el Vicario General de la diócesis, D. Constanancio Palomo, el ejercicio de cargo de vicario en nombre del Cabildo hasta la elección del nuevo Vicario capitular. Se acordó que los funerales se celebren el viernes por la mañana en la Catedral. DATOS BIOGRAFICOS Fray Francisco Barbado Viejo O. P., Obispo de Salamanca, nació en La Cortina, parroquia de Santa María de Telleo, Oviedo, el 9 de junio de 1893. Ingresó en la Orden de Predicadores, en el Noviciado de Almagro, Ciudad Real, el 12 de noviembre de 1905, profesando el día 18 de noviembre de 1906. Fue orde-



Dr. Barbado Viejo

nado sacerdote el 25 de julio de 1913. El día 1 de mayo de 1935 fue preconizado obispo de la Diócesis de Coria. El 30 de diciembre de 1942 fue preconizado obispo de Salamanca, tomando posesión el día 10 de abril del siguiente año. El Dr. Fray Francisco Barbado Viejo estudió Humanidades y Filosofía en el Colegio de los P.P. Dominicos de Almagro, Teología y Sagradas Escrituras en el Colegio Internacional de Roma "Angelicum" en el que se doctoró en Sagrada Teología el 5 de julio de 1914. Se licenció en Sagrada Es-

critura por la Comisión Pontificia de "República" en Roma, el 8 de junio de 1917. El 11 de octubre de 1953, le fue impuesta al Dr. Barbado Viejo, la gran cruz de Alfonso X el Sabio y el 8 de mayo de 1954, contribuyó a la organización del VIII centenario de la Universidad salmantina, con la designación de "doctor honoris causa" al Caudillo, por la Sagrada Teología. El 29 de junio de 1960, el ilustre prelado hoy fallecido, celebró sus bodas de plata con el Episcopado.

EN FERROL Vendo solar 16 metros frente calle Coronel López Uriarte, TRATO DIRECTO Teléfono 3384

LA BOLSA

MADRID La sesión bursátil de ayer difiere poco de la anterior. La desanimación alcanza a valores de alguna categoría sin que ello no quiera decir que se produzcan mejoras de cierta importancia. El índice fué de 100,7 en baja de 0,18 por ciento. Situación al cierre, sin variación en la tendencia. De un total de noventa y cinco valores contratados en renta variable, veinte suben, treinta y cuatro bajan y cuarenta y uno replen cambio. BARCELONA Continuó la desgana y el poco negocio y la flojedad, en la sesión de Bolsa de ayer. No se vislumbra por ahora reacción alguna, pues la actitud de los compradores y vendedores es de abstenerse de adquirir y ofrecer papel, respectivamente. En el correo de cotizaciones hubo menos operaciones que el día anterior, y únicamente destacó Motor Ibérica con diez enteros sobre el cambio anterior, y el TAC, con diez puntos. Los demás oscilaron con pequeños aumentos y pérdidas sobre los cambios anteriores, pero el volumen de las operaciones fué muy reducido. En Fondos Públicos y Obligaciones Industriales hubo también poco negocio y poca consistencia en los cambios registrados.

BILBAO Siguiendo la tónica de días anteriores la Bolsa bilbaína ha operado con un corto negocio y las oscilaciones no han tenido significación alguna. Cierre entonado.

BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ Fundado en 1847 CENTRAL: Santiago Cervantes, 15 AGENCIA URBANA: Gral. Mola, 8 Sucursales: VILLAGARCIA - MUROS

Table with columns for BANKOS, MONOPOLIOS, NAVALES, ELECTRICAS, QUIMICAS, METALURGICAS, ALIMENTACION, INMOBILIARIA, MINERAS and various sub-categories with prices.

SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO DEI DOCTOR PABLO ARES FEAL Robleda de S. Lorenzo Teléfono 1606 CONSULTORIO: HORROE 24-26 Teléfono 1105 SANTIAGO

CAPITULO DE SUCESOS

Después de correr una juerga en Barcelona, un joven simuló haber sido atacado y amordazado

BARCELONA, 29.— En un bosque de la barriada de Vallcarca, junto al valle de Hebrón fué hallado por unos transeúntes un joven que estaba amordazado, con los pies y las manos atadas a un árbol y que presentaba síntomas de intoxicación etílica. Fué conducido a la Comisaría próxima, donde dijo llamarse Fernando Mesas Túniz, de 18 años de edad y natural de Purchena, Almería y vecino en Molins de Rey. Por encargo de su madre se trasladó a Barcelona con propósito de alquilar una habitación, y que unos individuos desconocidos le asaltaron y maltrataron, despojándole de las 4.500 pesetas que llevaba. Añadió que no recordaba el piso donde ocurrió el hecho. Investigado el caso por la Policía se aclaró que el citado joven no sufrió ni malos tratos, ni amordazamiento, puesto que dicha cantidad que le había entregado su madre se la gastó alegremente con varias chicas en diversos lugares de la capital y después ideó el acto para simular el atraco, comprando cuerdas y esparadrapo.—Cifra.

INTENTO ASESINAR A SU SOBRINA Y LUEGO SUICIDARSE TORTOSA, 29.— En un hotelito de la carretera asfáltica, se ha desarrollado entre familiares un trágico suceso. Cuando la inquilina Cinta Della Faa, de 44 años, procedía a la limpieza de una dependencia, un tío suyo llamado José de 72 años la dió varios golpes con un hacha en la cabeza y la causó gravísimas heridas. El agresor al creer que su víctima había muerto tomó una cuerda y después de atarla a una de las vigas se colgó de ella pero por el peso, la cuerda se rompió y el anciano cayó al suelo fracturándose una pierna. Avisado al esposo de Cinta, inmediatamente dió cuenta del suceso a las autoridades. Los heridos ingresaron en el hospital y Cinta se encuentra en período agónico.— (Cifra).

DETENCION DE UN LADRON DE COCHES QUE ATROPELLO Y MATO A UNA SENORA BILBAO, 29.— Ha sido detenido un individuo que, hace aproximadamente un mes, se apoderó de un vehículo en la calle de las Cortes, de esta capital, y, tras arrollar y causar la muerte a una señora, abandonó el vehículo robado y se dio a la fuga. El mencionado individuo puso en marcha el coche y se lanzó a toda velocidad por la mencionada calle. Choecó primero con otros vehículos allí estacionados y se estrelló finalmente contra una esquina donde arrolló a doña Rosario Palomo Tabanera, que resultó muerta.

A raíz del trágico accidente, la policía de Bilbao entró en acción y, después de laboriosas gestiones descubrió al autor del

No basta hacer, realizar, sino que es preciso también exponer

Palabras de FRANCO a la Junta Interministerial Conmemorativa del XXV Aniversario de la Paz de ESPAÑA

Ayer recibió S. E. el Jefe del Estado, en audiencia civil, a la Junta Interministerial conmemorativa del XXV Aniversario de la Paz de España. El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, presidente de dicha Junta, pronunció unas palabras, ofreciendo al Caudillo la Medalla conmemorativa del XXV Aniversario de la Paz. El Generalísimo Franco respondió al ofrecimiento, con las siguientes palabras: Agradezco estas palabras a la Comisión Interministerial propuestas por el Ministro de Información y Turismo. Agradezco a todos la colaboración que habéis venido prestando en esta conmemoración de los 25 años de Paz para ofrecer los frutos de esta paz a toda la nación. Vosotros sabéis que no basta hacer, realizar, sino que es preciso también exponer; entrar de lo que en silencio y calladamente hemos venido haciendo. Y ésta es vuestra gran obra, el recordar con arte, oportunidad, con estadísticas, toda la obra realizada en estos 25 años, gracias a la unidad de los españoles y al sacrificio de todos. Os reitero mi agradecimiento y el deseo de mil felicidades y que dentro de 25 años volvamos a reunirnos.

Audiencias civil y militar de S. E. el Jefe del Estado Recibió a la Junta interministerial conmemorativa del XXV Aniversario de la Paz de España

MADRID, 29.— Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores: Don Eduardo González-Gallarza Irigorri, teniente general a las órdenes del Ministro del Ejército. Don Guillermo Díaz del Río y Pita de Velga, almirante en reserva. Don Román León Villaverde, general de división a las órdenes del Ministro del Ejército. Don Carlos Parallé de Vicente, general de división, jefe de Transportes del Ejército. Don Emilio de la Guardia Ruiz, general de División, Director General de Servicios del Ministerio

del Ejército. Don Leopoldo Boado Endelza, contralmirante, Subsecretario de la Marina Mercante. Don Carlos Iniesta Cano, general de Infantería del S.E.M., a las órdenes del Ministro del Ejército. Don Carlos Franco Iribarne, coronel de Aviación, comandante del Ala número 37. Don José María Paternina Iturrigallitia, coronel de Aviación, a las órdenes del Ministro del Aire. Don Antonio Ureta Treviño, coronel de Intendencia del Aire, jefe de los Servicios de Intendencia de la Región Aérea Pirenaica. Don José Félix Bordoy, coronel de Artillería, jefe del Regimiento Mixto de Artillería número 6.

Coronel de Infantería retirado, don Fernando Pérez - Caballero Molto. Teniente coronel médico retirado, don Ricardo Bertoly Ramírez.

AUDIENCIA CIVIL

S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes: Comisión de profesores y alumnos de la Escuela Profesional de Hostelería de Las Palmas de Gran Canaria, acompañada por don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento. Junta Interministerial Conmemorativa del XXV Aniversario de la Paz de España, presidida por don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo. Junta directiva del Hogar Canario, presidida por don Luis Benítez de Lugo, Marqués de la Florida. Don Segundo García de la Sierra, Arzobispo de Burgos. Don Francisco Javier Conde García, embajador de España en Ottawa. Don José Antonio Eiola Ocaso, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes. Doña María Teresa Nogrovernil, viuda del laureado comandante Lizcano de la Rosa. Don Nicolás de las Penas y de la Pena, Gobernador civil de Teruel. Madre Catalina del Corazón de María, Superiora General de las Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor, acompañada de la Madre Mercedes del Corazón de María, Superiora del internado benéfico social "Pilar Bahamonde", de La Coruña y de la Hermana Luisa de los Desamparados. Don José Sinaus y Urbiola, consejero de Economía Nacional y procurador en Cortes. Don Lázaro Ros España, director general de las Líneas Aéreas Iberia. Señor Hans Gerg von Studnitz, redactor jefe del semanario independiente "Die Welt am Sonntag", de Stuttgart.

EXPLOSION DE PROYECTILES EN UN POLVORIN

MADRID, 29.— Dos personas han resultado muertas y diez más heridas al producirse la explosión de unos proyectiles situados en el exterior de un polvorín situado en Orusco, localidad a treinta kilómetros de Arganda del Rey, en la provincia de Madrid. Todas las víctimas pertenecen al personal militar que custodia el depósito de municiones.—Cifra.

LA VIUDA, HIJOS Y DEMAS FAMILIARES DEL SEÑOR D. Jesús Paredes Tolosa

Que falleció cristianamente el día 15 del corriente. E. P. D. En la imposibilidad de hacerlo personalmente, quieren expresar por medio de estas líneas, su profundo agradecimiento a cuantas personas les testimoniaron su condolencia, y asistieron a los actos de conducción y funeral, celebrados el día 16. Asimismo participan, que las Misas Gregorianas por el eterno descanso del finado, darán comienzo mañana, viernes, día 1 de mayo, a las ocho de la mañana, en el Altar Mayor de la Iglesia del Sagrado Corazón (San Agustín), por lo que ruegan y agradecerán una vez más a sus amistades y personas piadosas, la asistencia a alguno de dichos actos religiosos. Santiago, 30 de Abril de 1964.

CRISTOBAL DEZA BARRIO Especialista diplomado por oposición en Garganta, Nariz y Oídos. Jefe de Clínica del Hospital de Marina. Méndez Núñez, 1-2. FERROL

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

Diario Oficial de Marina

Oficiales de Máquinas de la Reserva Naval

Se concede el distintivo del profesorado, al capitán de corbeta D. Luis María Gorostiza Paredes. Se nombran alumnos para el curso de preparadores de atenuamiento en el CIEF, a los tenientes...

del vicealmirante, D. Carlos Vila Suanzes. Idem de 1.619,44 a doña Agustina Bugallo Ramos, viuda del teniente coronel de máquinas, don Ignacio López Varella. Idem de 1.332,29 a doña María Losada Novo, viuda del comandante de Infantería de Marina, D. Eugenio Gutiérrez Rivera.

Cambios en los itinerarios de los Autos uses Urbanos

A causa de las obras de la Plaza de Alonso Vega y de acuerdo con el Excmo. Ayuntamiento, se establecen los cambios de itinerarios de los autobuses urbanos de El Ferrol, hasta la terminación de aquellas.

Línea 1.—Freijeiro, Plaza de España, Plaza de Armas, calle José Antonio, calle de Calvo Sotelo Plaza del Callao, calle General Mola, Carretera de Circunvalación, Puerto.

Línea 2.—Sin variación. Línea 3.—Carranza, Correos, Correos, Carranza por carretera de circunvalación. Línea 4.—En el interior igual que la línea 1.

Lo que se comunica para general conocimiento.

MAÑANA EMPIEZAN LAS FIESTAS DE CANIDO

Mañana darán comienzo en el ferrolano barrio de Canido las fiestas que en honor de la Santa Cruz de Mayo celebrarán todos los años. Comenzarán mañana con una verbena en la Puerta de Canido, amén de otros actos de carácter deportivo y festero que tendrán lugar durante el día.

EL MERCADO, AYER

Principales precios en el Mercado Central.

PESCADOS CONGELADOS

Merluza, 53; Merluccia, 38; Pescadilla, 25; Pescadilla sin cabeza, 31; Rape, 50; Barbadas, 40; Gambas, 100; Pulpo, 25; Colas de langosta, 250; Calamares, 35.

PESCADOS FRESCOS

Merluza, de 55 a 100; Pescadilla, 60 a 75; Abadejo, 30 a 40; Besugo, 30; Lengado, 30; Rodaballo, 125; Robaliza, 50; Salmónete, 100.

CARNES (Ternera)

Carnes de 1, 100; Carne de 2, 75; Carne de 3, 55; Aguja, 60; Cordero, 40 a 60; Pollo, 53.

ARTICULOS DIVERSOS

Patatas, 1,60 a 2,00; Patatas nuevas, 6 a 10; Tomates, 10; plátanos, 14; Naranjas, 5 a 8; Guisantes, 15; Judías, 15; Cebollas, 3; Huevos, 18 a 22; Manzanas, 8; Limones, 10; Peras, 30; Zanahoria, 16.

Reclamaciones contra la cesión del cementerio de Canido Entre los asuntos a tratar en el Pleno Municipal

Orden del día de la sesión ordinaria que celebrará el Excmo. Ayuntamiento Pleno el día 4 de Mayo, a las siete de la tarde: 1.º.—Lectura y aprobación de las actas de las sesiones de 3 y 22 de Marzo último. 2.º.—Proyecto de Pavimentación e Iluminación de la calle Constantino Lobo con aplicación de contribuciones especiales. 3.º.—Proyecto de construcción de muro de contención de tierras, servicios de alcantarillado, pavimentación y desmonte de tierras en los accesos al Grupo Escolar "Reyes Católicos". 4.º.—Reclamaciones promovidas contra el acuerdo plenario de cesión del Cementerio de Canido. 5.º.—Propuesta para adquirir mediante concurso terrenos con destino a emplazamiento del Hospital Municipal o bien para su cesión posterior al Ministerio de

Educación Nacional para emplazamiento de la Escuela de Peritos Navales. 6.º.—Propuesta con respecto a petición de funcionario municipal para que se le exima de la obligación de residir en este Municipio. 7.º.—Propuesta de modificación de tarifas por servicios de los coches de alquiler del Grupo de Taxis. 8.º.—Dar cuenta de la autorización canónica señalando Patrimonio del Cuerpo de la Policía Municipal. 9.º.—Propuesta para designar a D. Benito Alvarado, Guardia Honorífica de la Policía Municipal. 10.º.—Propuesta de deslinde en los montes consorciados con el Patrimonio Forestal, de determinadas zonas que se estimen como útiles a los fines turísticos de la Ciudad. 11.º.—Ruegos y Preguntas.

jornada ferrolana

COSTAS

Un artículo de Amaro Orzán sobre el "Costa del marisco" es o no denominación aceptable para un trozo del litoral ferrolano que hasta el momento carecía de un nombre hermoso y sintético, me ha hecho pensar seriamente en las inmensas posibilidades que atesoran zonas desconocidas de nuestra comarca que, una vez bautizadas con la suficiente originalidad, saldrían acaso de su anonimato.

Amaro Orzán sale a la palestra en este caso para mediar entre los que él denomina "fuentovegueros" y Gonzalo Fernández que sugirió lo de "Costa del marisco" desde las páginas de un periódico de la provincia. Amaro Orzán está con Gonzalo y sobre todo con la sugerente denominación, aunque no afirme taxativamente que esa denominación haya sido repentina y acertada invención de Gonzalo. Para el caso es lo mismo.

"Costa del marisco" suena bien. Estamos de acuerdo. Se nos antoja, caso de que la voz popular y la de la publicidad refrenden el bardo, algo así como el último eslabón de la cadena de un sustantivo al que hasta hace quince años se le colgaban sólo adjetivos antipáticos ("muerte", aun echando mano del estetismo y la indiferencia de cualquier hombre poco sensible no resulta nada atrayente, la verdad), y que compone en la actualidad la palabra propagandística del extenso litoral español.

Es mucho más poético, desde luego, para un turista rico en efusiones estéticas, enumerar las zonas marítimas recorridas por él durante un verano, con las cromáticas y hasta "aperitivas" denominaciones de "costa verde", "costa azul", "costa del marisco" y "costa del congro", por ejemplo. Pero creo que al almentar la costumbre corremos el riesgo de alterar los topónimos e incitarlos desafortunadamente a los pequeños rincones costeros. Estos pueden sentir ansias de reivindicar cualquier excelencia natural, y es muy posible que llegue el día en que dos habitantes de la misma zona conversen en éstos o parecidos términos:

—¿De onde ves? —Venho da pena dos mixlós y vou cara a praia das néoras. ¿E a túa muller? —Está c-o carro na punta das ameixas. —Pois nada, hasta sempre, Pepe. Xa nos veremos mañán no cutruncho das sardiñas. Adíos. —Adíos.

Soy el primero en reconocer que el futuro, previsto así, no nos perjudicaría en absoluto. Al contrario. Pero el embellecimiento léxico de nuestras zonas más ricas o más hermosas debería siempre apoyarse en otro tipo de belleza sin el que, por desgracia nos quedaremos como antes de los bautizos. Belleza de amplias y decentes carreteras que sirvieran de medio para llegar al goce auténtico del paisaje verdoso, o del abundante marisco.

Poseemos aquí verde paisaje marítimo, playas festoneadas de azul y los mejores percebes del Océano. Si en caja lo de "Costa del marisco" tendríamos un hermoso nombre también. Falta el resto Y el resto es casi todo.

Sin que me deje de agradecer lo de "Costa del marisco" —Insisto en ello—, entiendo que no nos va a servir para mucho mientras, estando tan cerca, esté tan lejos de nosotros...

MARIUS

Pruebas del «ARTEMISION»



El mayor carguero construido en España «Artemision» realiza las últimas pruebas en aguas de la ría ferrolana. Este buque ha sido construido en «Astano». En breve se hará entrega del buque a la casa armadora (Fbío Ario).

Revista Administrativa

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo primero de la Orden de la Plaza del día 29 de abril, la Revista Administrativa del mes de mayo para el personal no destinado a los Cuerpos Centros y Dependencias de esta guarnición, tendrá lugar el día 2 en el Gobierno Militar de esta Plaza, con arreglo al horario y normas siguientes:

A).— Día 2: De 11,00 a 11,30 horas, Jefes. De 11,30 a 12,00 horas, Oficiales.

De 12,00 a 13,00 horas, Suboficiales, C.A.S.E., Tropa del Bemerito Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria.

B).— Día 3: Los Cuerpos Armados, en los lugares y sitios de costumbre, y los Transcintes de Tropa en el Regimiento Mixto de Artillería número 2, a la misma hora.

El acto de la Revista ante el Comandante Interventor para el personal citado en el apartado A), tendrá lugar en el Gobierno Militar.

Fuertes castigos al Club Artabro

En su habitual reunión semanal la Delegación del Comité Regional de Fútbol Aficionado y Juvenil de Ferrol, ha tomado los siguientes acuerdos:

SANCIONES: Encuentro «Artabro-Maniños»: Como resultado de la investigación efectuada para aclarar los incidentes ocurridos en este encuentro, se acuerda imponer las siguientes sanciones:

Suspender por tres meses al Presidente del Club Artabro por actos de desconsideración con el árbitro.

Suspender por tres meses a un directivo del mismo club por no cumplir sus obligaciones como Delegado de Campo.

Imponer multa al Club Artabro, por los incidentes ocurridos en este encuentro.

ENCUENTROS A CELEBRAR LOS DIAS 1, 2 y 3 DE MAYO: Día 1, a las 5, en el Inferniño: Galiano - Esteiro.

Día 2, a las 5, en el Inferniño: Libunca - Ferrándiz.

Día 3: A las 11, en San Juan: Portuarios - Numancia; a las 4,30, en Mugardos: G. Mugardos-Canido; a las 4,30, en Cervás: Artabro-Paralobre; a las 4,30, en Maniños: Maniños-Animas.

CAMPEONATO REGIONAL DE JUVENILES Domingo, día 3, a las 5,30, en el Inferniño, Selección de La Crouña-Selección de Ferrol.

EN POCAS LINEAS

Los especiales atractivos de la Coruña para los cuatro niños ferrolanos, metidos a nautas en una débil chalana, era el partido de fútbol Fabril-Racing de Ferrol.

Los niños ferrolanos pueden que aparte de pisar calles, oler flores y saludar gentes de la Coruña, quieran sobre todo ir al fútbol cuando juega el Ferrol, porque son racin-guistas.

Sugerimos denominación "Costa del Pulpo" a las librarías mugardesas. ¿Hace?

Gordos y Flacos, mañana en el Estadio M. Rivera, en partido a beneficio de los ancianos del Asilo

Mañana gran día de humor y fútbol en el estadio Manuel Rivera. Se enfrentarán en partidos de "vieja rivalidad" los gordos y los flacos, con sus pesos correspondientes, un arbitro a lo "indio" una orquesta de "camara" y cañal a la TV en "panavisión", e No do en "Biscondepana" y otros alientes más, que aquí no queremos dar a la publicidad, porque luego no tiene gracia.

Si ustedes desean pasar unas horas a "lo grande" por favor no se pierdan este "espectáculo-musico-futbolístico", en que los gordos, que "veranean" hace unos días en la hermosa playa de Valdoviño —por eso ha subido tanto el precio del percebe— tratarán, como sea, "barrér" del campo a los delgados, que ayer —bien saben lo que se hacen— estaban reponiendo fuerzas en "pataquiña" donde Toñito y Piñón les atendían deferentemente, pese a su enfado por no haberse clasificado el Club Ferrol para la ligilla de ascenso.

Y además de todo este programa, muy largo de contar por las numerosas "atracciones" de que está compuesto, quizá veamos algo de buen hacer; de buen jugar y de buen beber. Al final, todas las pocas pesetas que ustedes entreguen por entrar al campo, van destinadas a los ancianos del Asilo. Esto es lo mejor que tiene la finalidad del partido entre gordos y flacos como "fondo". En todo lo demás, es verdaderamente interesante.

Los pronosticos son favorables a los flacos. Al menos en cuanto a quien correrá más. De todas formas, hay quien cree que pueden ganar los gordos. Son gente de más peso y aguante.

¡Ah! Se nos olvidava decir que es por cualquier circunstancia el partido se prolonga cuatro minutos más del tiempo reglamentario, será en compensación al tiempo robado por el árbitro de Riazor, en otro encuentro que más vale no recordar, para evitar quebraderos de cabeza. K.

GUIA MORAL

JOFRE: «Las minas del Rey Salomón», 1 Todos. AVENIDA: «Camino de 18 años», 3 Mayores de 18 años. CALLAO: «Cuando llegue septiembre», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

RENA: «La mosca», 3 Mayores de 18 años. MADRID-PARIS: «Napoleón II» (El Aguilucho), I. C. ATENAS: «Luz que agoniza» I. C.

AGENDA DEL DIA

Registro civil. Nacimientos: Ana María López y García; María Victoria Romero y Pereira; María Jesús Castro y López; Julio César Gómez y Loureda; Fabio Paz y Freire. Defunciones: Carmen Méndez Galán, de 83 años.

El tiempo, ayer. Temperatura máxima, 16; Mínima, 11,4; Media, 13,7; Dirección del viento, O; Fuerza, flojo; Estado del mar, horizonte cerrado de niebla que impide toda visibilidad; Barómetro 768,2; Lluvia, 0.

La Voz de Ferrol. PRINCIPALES AUDICIONES DEL PROGRAMA DE HOY. 12,00 Apertura.— Angelus.— Almanaque. 12,11 Capítulo XIII de la novela "Marcado por el odio". 12,30 Melodías para el hogar. 13,00 Las mejores canciones. 13,10 Club de oyentes. 14,00 Primer avance informativo. 13,03 La familia Megaton. 14,14 ¿Y usted qué opina? 14,30 Servicio Informativo de Radio Nacional de España. 14,47 Siempre hay una oquesta. 14,55 Radio espectáculo. 15,00 Música para la sobremesa. 15,25 Cada día un estreno. 15,30 Capítulo XX de la pel. "Dos nombres de mujer". 15,40 Música Prince. 15,50 Club de oyentes. 17,01 Por las rutas del aire. 17,01 Parada Española del disco. 18,00 Capítulo XVIII de la novela "Almas en tortura". 18,16 Tarde de concierto: "Orquesta de la Suisse Española". 19,00 Carrusel infantil. 19,38 Segundo avance informativo. 20,00 Retransmisión de la "Vuelta ciclista a España" en conexión con "La Voz de Madrid".

20,35 Club de oyentes. 20,55 Música de hoy y de siempre. 21,20 Ronda española. 21,25 A ritmo de conjunto. 21,35 Destile de estrellas. 21,40 Un hogar en la Radio. 21,48 Iguales... pero distintos. 22,00 Servicio Informativo de Radio Nacional de España. 22,15 Ferrol de Noche. 22,30 Antorchas deportiva. 23,00 Cielo de zarzuela. "La Doloresa" de Lorente y Serirano. 24,00 Cierre.

LAS MAREAS HOY. Pleamareas: 5,53 de la mañana y 6,17 de la tarde. Bajamareas: 12,5 de la mañana y 12,29 de la noche.

Comisaría de Policía 1204 Bomberos 2026 Casa de Socorro 1950 Policía Municipal 1435 Policía Armada 2062 Guardia Civil 1361 Hospital de Caridad 2099 Hospital de Marina 1284 Juzgado de Instrucción 3051 Comandancia de Marina 2326 Taxis, 1209 y 1234

Farmacias de guardia. Turno semanal de farmacias de guardia.

Biblioteca de Galicia

# AUNQUE ES DE BILBAO LE LLAMAN «EL CALIFA»

Manuel Iglesias, el novillero de la femoral de plástico, de nuevo entre la vida y la muerte  
Por tercera vez se encuentra a punto de perder la pierna izquierda



Manuel Iglesias «El Califa», el novillero bilbaíno gravemente cogido en las Ventas, ha estado a punto de perder en tres ocasiones la pierna izquierda. Su femoral de plástico

(Un reportaje Europa Press, especial para EL CORREO GALLEGO, por Jaime Peñafiel)

Aunque es de Bilbao le llaman «El Califa». Manuel Iglesias es un novillero en el que la sangre, el sudor y las lágrimas han jalonado hasta ahora su trágica carrera taurina.

En la penumbra de la hipitación número 12 del Sanatorio de Toros de Madrid, a solas, he mantenido una conversación con este muchacho que se debate entre la vida y la muerte taurina ya que Manuel Iglesias trata de salvar una pierna que ya estuvo a punto de perder dos veces.

Después de una noche de dolores, en la que no pudo dormir «El Califa» tenía los ojos enrojecidos mitad de sueño, mitad de llorar. En torno a él no había apoderado,

carrilar» la temporada mire por donde, otra vez, al sanatorio.

No tiene ni fuerzas para desesperarse, solo para entristecerse. A pesar de la sangre perdida su afilado rostro aún conserva el color de las tientes en los campos charros.

—Estaba más preparado que nunca. Después de la desgraciada temporada del año pasado había logrado una serie de contratos que iban cumpliéndose y aumentando se. Ya sabe usted, cortar una oreja a principios de temporada supone mucho, renta mucho...

## UNA FEMORAL DE PLÁSTICO

Manuel Iglesias no es un hombre muy castigado por los toros. Pero han bastado dos cogidas, esta de Madrid es la tercera, para que el muchacho casi pierda no la vida, algo muy importante, su pierna izquierda, la que hay que plantar firmemente en los momentos más decisivos.

—Hace tres años tuvieron que injertarme una femoral de plástico que me trajeron de Alemania. Por poco me muero. Fué en Trujillo. Era una novillada sin caballos. El cuerno me atravesó la femoral de parte a parte, partiendo la. ¿Resultado? Dos años sin torear. Y menos mal que salvé la pierna.

Aquella desgracia no abatió la afición de Manuel Iglesias, afición que supo inculcarle su padre, según me cuenta.

—Yo nací en una aldea cercana a Bilbao. Mi padre era agricultor. Y siempre tuvo una gran afición, hasta tal punto que aunque era un señor de posición un día, hace muchos años se tiró de espontáneo en la Plaza de Toros de Bilbao en una corrida que toreaba «Coche-rillo». Como era sobrino del general Lupicino Latorre, entonces muy famoso en África, le pusieron sus amigos el Califa, apodo que yo he elegido como nombre artístico.

Y aunque su padre no toreó nunca, salvo aquella tarde en la que consiguió dar unos mantazos, si supo inculcar la afición a su hijo.

—¿Ha ganado dinero?

—Tenía un poco ahorrado, pero se me está gastando.

## LA COGIDA

—¿Cómo fué la cogida de Las Ventas?

—Realmente todo ha sido muy desgraciado, ya que esta novillada no tenía que haberla toreado yo. Pero el Empresario llamó a mi apoderado pidiéndole que cambiara las fechas él, accedió. La novillada era guapina y no había inconveniente. En el primer novillo estuve muy bien aunque molesto, ya que desde que me ocurrió lo de la femoral siempre llevo una media de goma. Pero aquella tarde me molestaba mucho hasta tal punto, que en el segundo toro me la quitó. Parece ser que la sangre no me circulaba muy bien. En el

segundo novillo habría cortado la oreja si no llega a cogerme. Fué en un pase de pecho. De repente me sentí cogido. Yo solo pensé en mi femoral de plástico. El cuerno me atravesó el muslo de parte a parte y aunque no llegó a interesarme la femoral, el sistema circulatorio me lo ha fastidiado. El médico dice que es muy grave. No quiero pensar que puedan cortarme la pierna. Antes, mil veces muerto.

Y a Manuel Iglesias, «El Califa» se le llenan los ojos de lágrimas.

## Erhard habla con la Comisión del M. C.

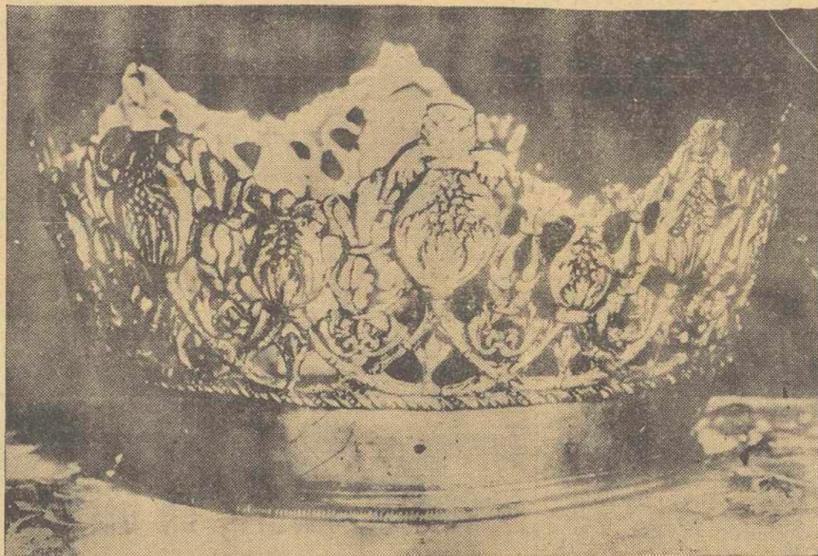


El canciller de Alemania Oriental Ludwig Erhard, en su segundo día de visita a Bruselas, habla con el presidente del Consejo de Ministros del Mercado Común, Walter Hallstein. Erhard celebró una reunión de dos horas con los miembros de la Comisión Ejecutiva del M. E. C. sobre problemas agrícolas.

SU VALOR HISTORICO ES INCALCULABLE PERO...

# La corona de ISABEL la CATOLICA era de bisutería fina

Isabel de Castilla nunca quiso lucir corona de oro



Corona de la Reina Isabel la Católica. — Foto EUROPA PRESS.

(Reportaje Europa Press, especial para EL CORREO GALLEGO)

En Nueva York, entre obras de arte maravillosas, junto a objetos de valor incalculable, ocupa un lugar destacado una corona sencilla

que ni siquiera merece, en lo material, recibir el nombre de joya. La corona es de plata sobredorada. Junto a ella está un cetro del mismo metal.

Postiblemente no haya en Nueva York nada que aventaje a estos dos objetos en fuerza emotiva, en valor histórico y en carácter simbólico. La corona y el cetro de la Reina Católica, humildes, austeros, son todo un emblema de auténtica

grandeza. Corona y cetro presiden el Pabellón español en la Feria Mundial de Nueva York.

## LA CAPILLA REAL DE GRANADA

Después de la Alhambra, el lugar más visitado por los turistas, en Granada, es la Capilla Real. En ella están los restos mortales de los Reyes Católicos y de otras personas reales. En ella hay importantes colecciones pictóricas representativas, sobre todo, del arte flamenco. Y en ella hay un museo en el que ocupan un lugar principal la corona y el cetro de Doña Isabel y la espada de Don Fernando.

En la procesión cívico-religiosa que cada año hay para conmemorar la toma de Granada, la corona es llevada en las manos por el canónigo más antiguo de la Catedral. La espada es portada por el Capitán General, el Presidente de la Audiencia o el Gobernador Civil, según los casos. Luego los dos objetos vuelven a la vitrina del museo, junto al cetro. La espada del Rey es un poco más lujosa y en la empuñadura sí hay oro.

El turista que llegue en estos días a Granada se encontrará en el lugar de la corona y el cetro de la Reina Isabel un pequeño cartel en el que se advierte que están en Nueva York. No es raro, en la Capilla Real, ver letreros parecidos, pues el Cabildo de capellanes reales tiene un criterio muy abierto en este sentido, y tiende salir con relativa facilidad y cuando las circunstancias lo merecen, objetos de gran valía artística o histórica. Últimamente dos cuadros de esta Capilla han figurado en la Exposición paulina, y en la actualidad está en Bruselas, en la Exposición de Arte Flamenco el misal de la Reina Católica, un libro de mucho valor escrito por Francisco Flores, en vitela, y con unas miniaturas maravillosas. Pese a la frecuencia con que salen de esta Capilla obras de importancia nunca se ha perdido ni se ha deteriorado nada.

## LA REINA MAS GRANDE, CON CORONA DE BISUTERIA

No es despreciable emplear la palabra bisutería para calificar la corona y el cetro de la Reina Católica. Bisutería fina muy bien pueden llamarse. Los dos objetos son de plata sobredorada, y en ellos no hay engarzada ni una sola piedra. Por eso su valor material es ridículo. Y como piedras de orfebrería tampoco son muy destacadas, aparte de servir de muestra al arte de esta época. Su valor fundamental es histórico y emotivo.

Nadie podría atacar a la Reina Isabel de tañina. Se sabe mucho de sus ahorros y de las economías que tenía que hacer en la Real Casa. Pero esto más bien son detalles de humildad y de austeridad. Unos Reyes que se lanzaron a las empresas más grandes de su época, no pueden llamarse nunca tañinos porque la Reina, huyendo del lujo, no quiso tener corona de oro. No necesitó de oro en la corona para someter a los nobles, tomar Granada, unificar a España e impulsar el descubrimiento y la conquista de América.

## EL CORREO GALLEGO

ESTOY seguro de que la muerte de Agustín Calvet, que popularizó en el campo del periodismo el pseudónimo de Gaziel, habrá abrumado a sus amigos — que eran innumerables — no solamente por lo que representa su pérdida en sí misma, sino además por haberse producido de una manera tan sorprendente e inesperada. Tenía 76 años, pero iba envejeciendo de una manera tan placida y equilibrada y en cierta manera tan normal que parecía destinado a llegar a los más conspicuos términos de la ancianidad. Era por otra parte una persona que en ningún momento de su vida había salido de los términos de la más absoluta discreción, de la prudencia y de la ecuanimidad más extremada y tenía una tenacidad, verdaderamente insólita en esta península, de presentar sus pasiones, que las tenía, como todo el mundo, desencarnadas de toda temperatura apasionadamente elevada. Era uno de estos catalanes que, sin menoscabo de la más vasta comprensión, reaccionan siempre a base del buen sentido y pensando constantemente en la eficacia, y que en este punto son indomables hasta el punto que a veces acaban por romper los nervios a espíritus más brillantes y más impremeditados. Los juicios que a veces formulaba sobre los demás obedecían a la pauta que había impuesto a su vida. Era un clásico no solamente de lecturas, sino de hechos, de realidades. Esta era al menos la impresión que me había dado en los últimos años de su vida, en el curso de los cuales me había honrado con su amistad que había encontrado en una comunidad de gaisaje natal una vigorización constante. En fin: las apariencias, al menos, no permitían pronosticar un desenlace tan rápido. Sin embargo...

Agustín Calvet, formaba parte de una generación muy importante, la que se suele llamar la segunda generación del Instituto. Este núcleo humano, de indiscutibles afinidades electivas y cuyo decanato ostentaría, de vivir, el poeta Querol de Llorens ha tenido y tiene hombres de la talla de Francisco Martorell, Ramón d' Abadal, Ramón d' Alos, Durán y Santpere, Fernando Valls y Taberner, Pedro Bosch Gimpera, Rubio y Balaguer, José Carner... hasta llegar a los más jóvenes que fueron Eudaldo Durán y Reynals y Agustín Calvet. Esta generación ha hecho muchísimas cosas, ha trabajado infatigablemente por el país — infatigablemente y con gran serie-

# AGUSTIN CALVET (Gaziel)

Por José PLA

— y sin duda como no hay precedentes en un largo espacio de años. Ha sido una generación que en el aspecto del descubrimiento, ha llevado a cabo una labor ingente y contrastada, sin la menor caída en el espíritu adocenado y provincial. Casi todos sus hombres se dedicaron a la investigación y al estudio y todo parecía indicar que esto sería también para Calvet el camino trazado. Su tesis doctoral sobre el poeta mallorquín Turmeda, cuya vida estudió siguiendo las huellas de Mirer y Sanz, es un documento considerable y a pesar del tiempo transcurrido desde su publicación, indispensable. Para continuar sus estudios de investigación se trasladó a París donde fué sorprendido por el estallido de la primera guerra mundial. Entonces, don Miguel S. Oliver que dirige «La Vanguardia» le nombró corresponsal en la capital de Francia con la misión de cubrir el frente de guerra occidental — como nombró a Enrique Domínguez Radziño corresponsal en Alemania por influjo de don Angel Guimerá. La publicación en el periódico de la calle de Pelayo del «Diario de un estudiante en París», proporciónó a Calvet un éxito vasto y fulminante, un éxito tan aparatoso que ya no pudo superar. Ello le transportó a la más alta consideración. Ya no se movió de «La Vanguardia». Fué nombrado director cuando don Miguel de los S. Oliver, se retiró maltrecho y fatigado. No es necesario decir que Calvet llegó a la dirección por méritos propios y estrictamente personales, no por los de los demás.

Director del periódico, Calvet podría ser visto desde dos puntos: como articulista y como organizador. Creo que podría sostenerse que Gaziel fué un excelente articulista. Sin poseer ni el gracejo ni la voluta, inseparables al parecer, del espíritu de la lengua de Cervantes, escribió de una

manera tensa, fluida, clara, un poco lenta, permanentemente inteligible, admirable. Dijo siempre lo que quiso decir con un sentido ejemplar. Sus artículos semanales llegaron a ser muchas veces el sentimiento general. Durante muchos años alumbró las ideas de la burguesía ilustrada. La difusión de estos artículos en la Prensa del área lingüística castellana en América, fué enorme, literalmente desorbitada. Quizás estos artículos no tuvieron el carácter de fenómeno social, como el que tuvieron los del señor Mañé y Flaqué (en el Brusel) durante tantos años. Mañé y Flaqué ahorró durante varios decenios a la elevada y pequeña burguesía de este país, el trabajo de pensar. Calvet no llegó a tanto, ni creo que hubiera sido su gusto, pero que ocupó un intermedio entre la repercusión del maestro de Torredembarra y la de don Miguel S. Oliver, me parece indudable. En todo caso, en castellano fué muy apreciable. Frente al barroquismo, a veces excesivo del castellano de don Jaime Balmes y el glacial, correctísimo y yerto de don Francisco Pi y Suñer, Gaziel se mantuvo — diríamos — potable, ameno y considerado.

Un día oí sostener a don José Ortega y Gasset — que de estas cosas entendía mucha — que el catalán de todos los tiempos que ha escrito mejor el castellano ha sido don José Carner. Y realmente: los artículos que escribió Carner en «El Sol» en los últimos años del tercer decenio del siglo son espirituosos, elegantes, esbeltos y de una agilidad impresionante. Carner ha sido un caso de veracidad de lectura y de posesión de medios expresivos de diversas lenguas, prodigioso. Pero todo esto no quiere decir más que una cosa y es que los artículos buenos pueden ser de diversas clases. Los de Carner y Gaziel, están en este caso.

Como director propiamente dicho, es decir como organizador, creo que Agustín Calvet no ha tenido rival. «La Vanguardia» se divide en dos capítulos: antes y después de Gaziel. «La Vanguardia» como enorme fenómeno económico y cuantitativo fué obra de Calvet. Alcanzó entonces un volumen, un tiraje, un peso — sin descuidar un solo momento el ser un periódico — fenomenal, alcanzando una hegemonía europea reconocida e incuestionable.

Como promotor y organizador de una vasta empresa editorial, Calvet será también algún día considerado en tanto que director de los volúmenes que editó en Madrid sobre todos los aspectos del arte hispánico. Esta obra, llevada a cabo a través de un conspicuo número de volúmenes y con los mejores especialistas en las diversas materias tratadas es una obra muy distinguida, un verdadero milagro dada la precariedad de medios y de aislamiento de los años en que, en gran parte, fué realizada. Es, en todo caso, extremadamente necesaria.

Durante sus últimos años de vida, Calvet trabajó muchísimo — quizás como nunca había trabajado. Nos ha dejado un libro de «Memorias» que fué discutido en razón de la hipocresía imperante — libro que no está rematado en la publicación pero que está escrito y terminado. Nos ha dejado también un excelente volumen sobre su ciudad natal que ha sido universalmente apreciado. Los libros de la «Biblioteca Selecta» ahora se están dando, con gran éxito, traducidos, en Buenos Aires. Yo ignora, naturalmente, lo que tenía Calvet en el telar en el momento de declararse su terrible e incurable enfermedad. Lo único que sé es que trabajó hasta muy pocas semanas antes de morir y que ello representó una interrupción de su trabajo. Creo, modestamente, que lo que Calvet ha escrito en los últimos años de su vida, es lo mejor que ha dejado su actividad de observador, de pensador y de escritor.

Toda esta labor la realizó en su ciudad natal — San Felu — donde pasaba los veranos y en su piso de la calle de Copérnico, uno de los pisos más claros que he visto en mi vida, sin duda debido a que en sus paredes hay algunos cuadros de Joaquín Sunyer — otro gran amigo que nos dejó en estas soledades — de una suave, prodigiosa luminosidad. (Colaboración LOGOS. — Prohibida la reproducción)